

INSEZION: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755255, 755955 - Premi per mm. d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 350 (festivi L. 400) postazione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Articoli economici premi in testa alle rubriche. Tassa gov. in più il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5368) ITALIA: annuo L. 18.000, sem. L. 9.500, trim. L. 4.850 (col. Piccolo del lunedì: 21.000, 10.850, 5.500) - ESTERO: annuo L. 28.000, sem. L. 14.850, trim. 7.500 (col. Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.750) - Copie arretrate a doppio

**AFFRONTATO NELLA RIUNIONE INTERMINISTERIALE IL GROSSO PROBLEMA DELL'ASSISTENZA**

## Primi «passi avanti» del governo nello studio della riforma sanitaria

**Secondo il ministro Mariotti, il servizio nazionale dovrebbe essere attuato al massimo fra 18 mesi. Domani nuova seduta a Palazzo Chigi per valutare i costi - Il giorno 10 dialogo con i sindacati**

DALLA REDAZIONE ROMANA. Roma, 2. Il presidente del consiglio ha presieduto a Palazzo Chigi la prevista riunione interministeriale per la riforma sanitaria, che ha avuto inizio poco dopo le 17 e si è protratta per tutta la serata. Vi hanno partecipato i ministri finanziari Ferrari Aggradi, Giolitti e Preti, i ministri Mariotti, Reale, Donat Cattin e Restivo. Molti i problemi in discussione.

L'attenzione, a quanto si è appreso, è stata concentrata innanzitutto sulla protesta dei farmacisti. In proposito Mariotti ha fatto il punto sulla situazione, sottolineando la positiva conclusione della vertenza avvenuta in giornata. Si è quindi passati ai problemi sanitari, una materia molto ampia che va dalla soluzione del problema mutue, alla più generale riforma del sistema sanitario italiano. Per quanto riguarda le mutue, i problemi specifici sono due: il loro numero e l'ammontare del deficit dei loro bilanci.

Come si è detto nei giorni scorsi, in base a recenti calcoli, le mutue in Italia sarebbero oltre 35 mila. Tuttavia a livello nazionale, gli enti previdenziali sono poco meno di una decina ed è a questi che si guarda con maggiore attenzione dato il numero dei loro assistiti, circa 35 milioni.

Il deficit complessivo si aggira sui mille miliardi per l'esercizio in corso. Oltre al problema della copertura di questo deficit — a tal fine, come si ricorderà, è stata destinata una cospicua parte dei frutti dei recenti inasprimenti fiscali — si pone quello della necessità che nel futuro si disavanzino non debba riproporsi in continuazione. Da qui la necessità di una riforma organica, strettamente collegata a una riforma sanitaria nazionale.

Uno dei problemi su cui i ministri si sono soffermati in particolare è lo schema di disegno di legge riguardante il piano transitorio nazionale ospedaliero già predisposto dal ministro Mariotti. Lo schema prevede, tra l'altro, l'istituzione di un fondo sanitario nazionale e l'adeguamento delle reti ospedaliere. Altro appunto discusso è quello del problema dell'assistenza indiretta a quella diretta per i mutui dipendenti dello Stato. Come si vede, si tratta di una materia molto ampia e difficile che richiederà un ulteriore approfondimento.

L'incontro odierno è servito a valutare i vari problemi, a considerarne tutti i pro e tutti i contro per la predisposizione della linea di condotta da seguire nell'incontro con i sindacati. Questi ultimi, in un documento inviato al governo il 23 aprile scorso, sollecitavano l'attuazione del servizio sanitario nazionale, il suo finanziamento a carico dello Stato, l'estensione immediata delle prestazioni sanitarie ai pensionati sociali, ai lavoratori disoccupati e relativi familiari e, infine, la sostituzione delle unità sanitarie locali, il passaggio alla assistenza diretta per i mutui ENPAS.

Il pacchetto, come si vede, è molto consistente, e bisognerà vedere, negli incontri con il governo, cosa sarà possibile realizzare, tenendo conto delle limitate disponibilità finanziarie. Si tratta quindi di un discorso oggi avviato, sia pure in modo indiretto, e che richiederà tempo e molta attenzione per essere portato a termine in modo costruttivo.

Nel corso della riunione è stato infatti deciso un nuovo incontro interministeriale per venerdì prossimo. L'annuncio è stato dato dallo stesso ministro della sanità, il quale ha anche dichiarato che «si sono fatti passi avanti sul piano della struttura ed anche dei modi dell'organizzazione dell'assistenza sanitaria sotto la denominazione del servizio sanitario nazionale». Mariotti ha anche precisato che l'operazione sarà completata nel giro di un anno e mezzo, e che nello incontro di venerdì saranno valutate i costi ad essa inerenti. Lo stesso Mariotti ha poi confermato che da mercoledì in poi vi saranno contatti con i sindacati. «Si tratta di vedere — ha precisato — di superare i punti su cui vi è ancora qualche differenza di opinione».

Da parte sua il ministro del tesoro ha dichiarato: «Ritengo che si possa fare molto e bene, a condizione che si riesca con la collaborazione di tutte le parti interessate ad utilizzare con razionalità e serietà i cospicui mezzi finanziari destinati a ta-

## Torna la normalità in tutte le farmacie

Roma, 2. Da questa sera tutte le farmacie hanno ripreso il normale servizio della fornitura a credito dei medicinali ai mutui che usufruiscono dell'assistenza diretta (INAM, ENPAS, INADEL, ENEL, Coltivatori diretti eccetera). La decisione è stata presa dalle associazioni dei titolari di farmacia riuniti in assemblea straordinaria, nella sede della loro federazione.

In un comunicato reso noto al termine di una vivace discussione protrattasi per oltre 4 ore, si legge che la Federazione, dopo aver preso atto dell'offerta del ministro della sanità di Mariotti di ascoltare le rappresentanze sindacali e professionali della categoria in ordine non solo ai loro problemi economici attuali, ma soprattutto in relazione alla loro sistemazione nel futuro sistema sanitario, ha deciso di ripristinare con effetto immediato il normale servizio farmaceutico, ed ha chiesto al ministro della sanità che i rappresentanti della categoria vengano ricevuti entro il più breve tempo possibile.

La Federfarmia terrà un'altra assemblea domenica prossima, per valutare i risultati dell'incontro che i responsabili dell'associazione avranno domani con il ministro della sanità. Lo stesso Mariotti ha infatti precisato, al termine della riunione interministeriale dedicata ai problemi della sanità, che domani stesso si incontrerà con i rappresentanti della Federfarmia.

La ferma presa posizione del governo è, dunque, servita a sbloccare una situazione che stava facendosi molto seria. Ieri, come si ricorderà, i ministri della sanità Mariotti e dell'Interno Restivo, dopo un colloquio con il presidente del consiglio Colombo avevano impartito ai prefetti e ai medici provinciali temporanee disposizioni affinché almeno parte delle farmacie continuassero a consegnare le medicine ai mutui.

Ora il primo passo per una definitiva soluzione della controversia è stato compiuto. Domenica, come abbiamo detto, la Federfarmia, che ha già preparato il «pacchetto» delle proposte da presentare al ministro della sanità, deciderà se accettare le «controproposte» governative o se decidere un inasprimento della vertenza.

Città del Vaticano, 2. Un uomo, al termine della audienza pontificia svoltasi stamane a Castel Gandolfo, ha lanciato due sassi contro il Papa, che stava lasciando la sala delle udienze. Il Papa non è stato colpito e le pietre sono finite contro una parete.

L'incidente è avvenuto al termine dell'udienza generale cominciata poco dopo le 10. Paolo VI si era incontrato con circa settanta persone. L'udienza generale del mercoledì è pubblica e i visitatori vi affluiscono divisi in gruppi. I gendarmi pontifici essi soltanto svolgono il servizio di vigilanza, perché la residenza pontificia gode della extraterritorialità, si limitano a controllare che sia in ordine il movimento dei visitatori, il quale è responsabile delle persone da lui accompagnate.

Quando Paolo VI si è congedato dai visitatori, un uomo ha estratto dalle tasche della giacca due pietre e le ha lanciate verso la porta che immette, dalla sala delle udienze alle stanze dell'appartamento pontificio. I due sassi non hanno colpito nessuno. L'uomo, bloccato dalle persone che gli erano vicine, è stato consegnato ai gendarmi, i quali lo hanno consegnato agli agenti di polizia. Quest'uomo, che lo ha condotto nell'infermeria della residenza papale. Un medico ha constatato che dava segni di squilibrio e ha emesso un referto nel quale lo ha giudicato pericoloso per sé e per gli altri. Dai documenti che l'uomo aveva con sé, è risultato chiamarsi Luigi Giuseppe Donno di 35 anni, nativo di Corigliano d'Otranto, in provincia di Lecce. Muniti del referto redatto dal medico, i gendarmi lo hanno accompagnato alla clinica neuropsichiatrica dell'università di Roma, dove è stato ricoverato per accertamenti.

Sembra che lo squilibrio sia giunto all'ultima delle udienze infruttuose in un gruppo di pellegrini. Un giornale romano ha dichiarato che addosso gli è stato trovato un sacchetto di sassi. Lo stesso rapporto ha confermato che i due sassi sono finiti contro il muro. Il Papa, che non si era accorto di nulla, è stato in seguito informato dell'accaduto dal suo segretario.

Alla polizia italiana il «folle» ha dichiarato testualmente: «Sono stato già sgridato da ordinarmi di lanciare i sassi. Anche le informazioni allarme nel paese natale confermano che il Donno non è nel pieno possesso delle facoltà mentali. Non è stato, per ora, possibile sapere quando sia partito alla volta di Roma poiché, dato il suo carattere misantropo, non avrebbe mai avuto molti contatti con i suoi compaesani. Secondo alcune informazioni, sarebbe stato visto ieri mattina nella stazione ferroviaria di Lecce, in attesa di prendere un treno. In paese sarebbe stato notato per l'ultima volta la sera del 28 agosto, durante i festeggiamenti del patrono».

U. P. I.

**DRAMMATICO RITROVAMENTO A FAGAGNA DELLA TREDICENNE LUISA TOMASINO**

## In salvo la ragazzina friulana strappata dalle mani del rapitore

**E' stato un guardacaccia a scoprire la fanciulla dentro un'auto assieme al malvivente. Per costringerla a seguirlo sabato scorso l'aveva ferita con un colpo di pistola al braccio**



Udine, 2. Dopo quattro giorni di terrore Luisa Tomasino, la 13enne di Povoletto scomparsa sabato scorso, è stata ritrovata nella strada di casa, si era rifiutata di seguirlo in macchina.

E' proprio su questa vettura, una «500» rubata, che la fanciulla è stata ritrovata da un guardacaccia di Fagnana, Ernesto Facile di 52 anni. Quando il guardacaccia, che aveva notato la macchina in sosta e si era avvicinato credendo di avere a che fare con cacciatori di frodo, ha scorto la ragazza l'ha subito riconosciuta e ha obbligato il rapitore a seguirlo.

Questi, vistosi perduto, ha sparato un colpo di pistola contro il Facile e si è lanciato in una disperata fuga attraverso le campagne. I carabinieri, accorsi in forze, l'hanno però scovato e tratto in arresto. Sembra che il rapimento sia stato attuato a scopo di estorsione. Una lettera che chiedeva il riscatto di un milione era giunta stamane al padre di Luisa. In seconda pagina un dettagliato «servizio» sulla drammatica vicenda.

Nella foto (Domini), Luisa Tomasino in braccio al padre, poco dopo il ritrovamento, alle porte di Fagnana.

**INCRESCIOSO EPISODIO NEL CORSO DELL'UDIENZA PUBBLICA A CASTELGANDOLFO**

## Due sassi contro Paolo Sesto scagliati da uno squilibrato

**Le pietre hanno colpito una parete e il Pontefice non si è accorto per nulla del lancio. Il folle è stato prontamente bloccato dai vicini: addosso aveva un sacchetto pieno di ciottoli**

Città del Vaticano, 2. Un uomo, al termine della audienza pontificia svoltasi stamane a Castel Gandolfo, ha lanciato due sassi contro il Papa, che stava lasciando la sala delle udienze. Il Papa non è stato colpito e le pietre sono finite contro una parete.

L'incidente è avvenuto al termine dell'udienza generale cominciata poco dopo le 10. Paolo VI si era incontrato con circa settanta persone. L'udienza generale del mercoledì è pubblica e i visitatori vi affluiscono divisi in gruppi. I gendarmi pontifici essi soltanto svolgono il servizio di vigilanza, perché la residenza pontificia gode della extraterritorialità, si limitano a controllare che sia in ordine il movimento dei visitatori, il quale è responsabile delle persone da lui accompagnate.

Quando Paolo VI si è congedato dai visitatori, un uomo ha estratto dalle tasche della giacca due pietre e le ha lanciate verso la porta che immette, dalla sala delle udienze alle stanze dell'appartamento pontificio. I due sassi non hanno colpito nessuno. L'uomo, bloccato dalle persone che gli erano vicine, è stato consegnato ai gendarmi, i quali lo hanno consegnato agli agenti di polizia. Quest'uomo, che lo ha condotto nell'infermeria della residenza papale. Un medico ha constatato che dava segni di squilibrio e ha emesso un referto nel quale lo ha giudicato pericoloso per sé e per gli altri. Dai documenti che l'uomo aveva con sé, è risultato chiamarsi Luigi Giuseppe Donno di 35 anni, nativo di Corigliano d'Otranto, in provincia di Lecce. Muniti del referto redatto dal medico, i gendarmi lo hanno accompagnato alla clinica neuropsichiatrica dell'università di Roma, dove è stato ricoverato per accertamenti.

Sembra che lo squilibrio sia giunto all'ultima delle udienze infruttuose in un gruppo di pellegrini. Un giornale romano ha dichiarato che addosso gli è stato trovato un sacchetto di sassi. Lo stesso rapporto ha confermato che i due sassi sono finiti contro il muro. Il Papa, che non si era accorto di nulla, è stato in seguito informato dell'accaduto dal suo segretario.

Alla polizia italiana il «folle» ha dichiarato testualmente: «Sono stato già sgridato da ordinarmi di lanciare i sassi. Anche le informazioni allarme nel paese natale confermano che il Donno non è nel pieno possesso delle facoltà mentali. Non è stato, per ora, possibile sapere quando sia partito alla volta di Roma poiché, dato il suo carattere misantropo, non avrebbe mai avuto molti contatti con i suoi compaesani. Secondo alcune informazioni, sarebbe stato visto ieri mattina nella stazione ferroviaria di Lecce, in attesa di prendere un treno. In paese sarebbe stato notato per l'ultima volta la sera del 28 agosto, durante i festeggiamenti del patrono».

U. P. I.

**DOPO DUE SETTIMANE L'ANNUNCIO DI «PROVE AUTONOME»**

## Conferma da Washington: l'Egitto ha violato la tregua

**Tuttavia Nixon, per salvare i negoziati di pace, non intenderebbe intimare al Cairo l'arresto dei missili piazzati sul Canale**

New York, 2. Da stamane è ufficiale: gli Stati Uniti hanno la prova autonoma che l'Egitto e la Siria hanno violato la tregua in Medio Oriente. Dopo due settimane di esitazioni, l'odierno annuncio ha spianato la strada alla ripresa dei colloqui di pace, così come può, imprevedibilmente, complicare la situazione diplomatica. Non si sa ancora quali misure, il governo americano intenda prendere, e ogni decisione è difficile.

Avendo dato credito alle accuse israeliane, l'America si trova adesso, davanti a un bivio: può intimare al Cairo, e quindi a Mosca, il ritiro dei missili al di qua della linea concordata il 7 agosto, per l'arresto dei movimenti militari, lungo il Canale di Suez, oppure può ripetere a Israele che, dopo tutto, non considera la violazione un motivo valido per far naufragare, come Israele, minaccia di fare, il negoziato di New York, ora virtualmente bloccato.

Non bisogna peraltro dimenticare che dall'8 agosto a oggi (e il rifornimento continua), gli Stati Uniti hanno inviato, in Israele, armi di vario tipo e

cosa di notevole evidenza, apparecchi «Phantom» da bombardamento.

Ora, se Israele ricatta, minacciando di alzarsi dal tavolo di pace se Nixon non denuncia le violazioni egiziane, l'America rischia rispondendo: «noi non denunciamo le violazioni egiziane, almeno per ora, perché ciò potrebbe sbilanciare, in modo definitivo, il negoziato, ma se volete alzarvi dal tavolo dell'ONU, bene: noi siamo pronti a sospendere ogni fornitura di armi fino a quando non cambierete idea».

Ricatto alternativo: noi denunciamo le violazioni, ma anche la quantità di aiuti mandati nello stesso periodo, dimostrando, così, che le vostre paure sono esagerate e ingiustificate, per il momento.

Tuttavia, se i due paesi dovessero accordarsi nell'uscire dalla via dei ricatti reciproci, Nixon avrebbe una soluzione di ricambio più logica e probante: gli effetti: ricominciare un discorso paziente con il Cremlino per locare non soltanto il rifornimento di armi, ma congelando le armi riforme le dove sono, senza modificare

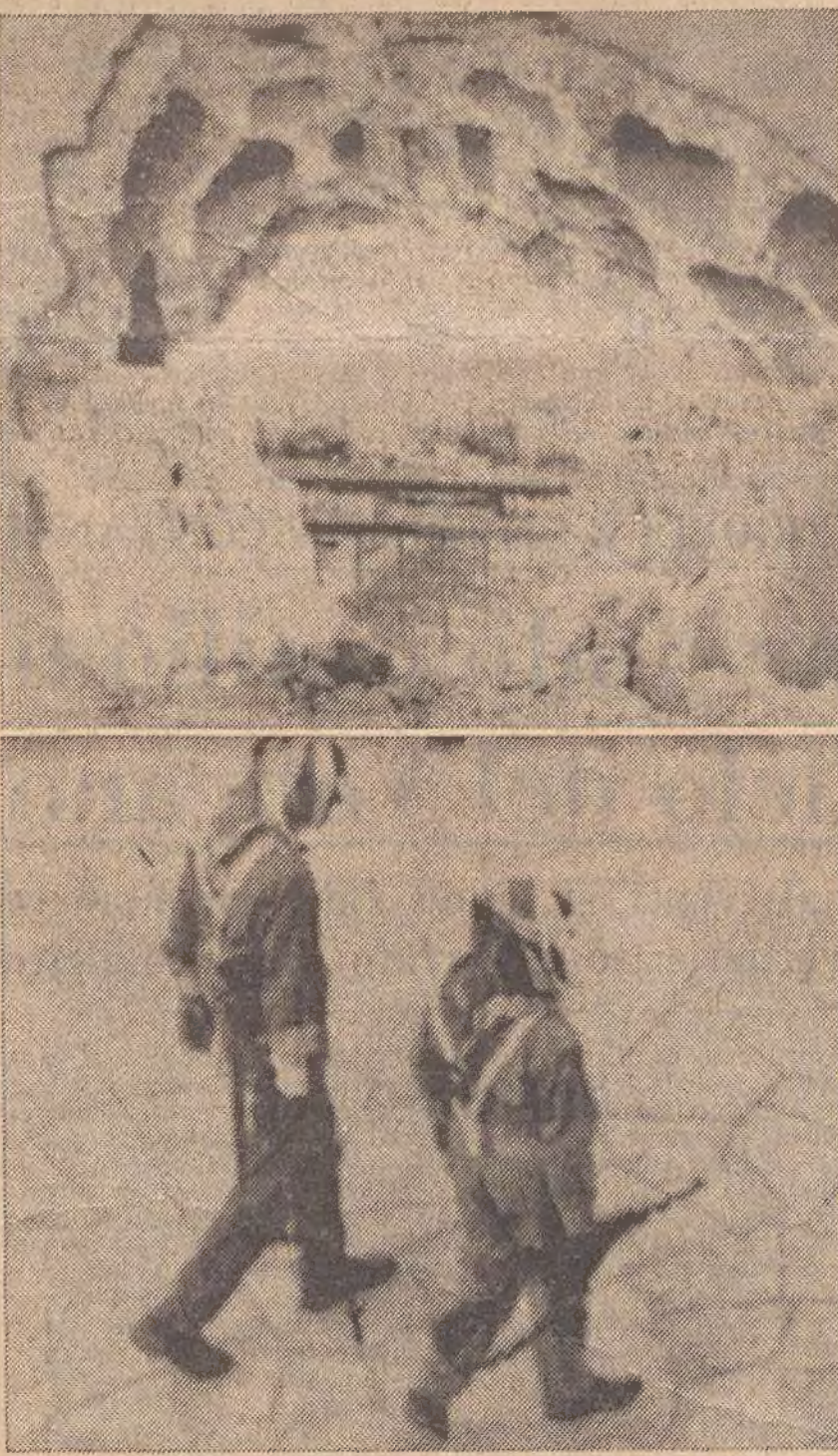
I rapporti di forza attuali fra Egitto e Israele.

Da Tel Aviv si è intanto appreso che il governo israeliano terrà domani un'altra seduta per decidere se confermare, o meno, la propria adesione alle trattative di pace nel quadro dell'ONU, alla luce delle violazioni della tregua da parte della RAU.

In questi ambienti si ha l'impressione che il ministro della Difesa, Generale Dayan, potrebbe dimettersi, se il governo non adottasse una linea conforme alle sue vedute.

Il Generale Dayan, si aggiunge, insiste nell'affermare che il consenso d'Israele all'iniziativa di pace americana, si basa sulla reciprocità. Se una delle parti viola la tregua, l'altra parte è sciolta dai suoi obblighi. Ciò non significa che il ministro della Difesa solleciti una immediata iniziativa militare di Israele contro le basi missilistiche di Dayan, tuttavia, non vede che, se Israele possa continuare ad aderire all'iniziativa americana, non solo dopo la violazione della tregua da parte della RAU, ma anche di fronte alla mancata reazione degli S. U.

## LA LOTTA AD AMMAN



(Telefoto ANSA-UPI al «Piccolo»)

**MICIDIALE SCOPPIO DAVANTI ALLA SEDE DELL'AMBASCIATA AMERICANA**

## AUTOMOBILE ESPLODE AD ATENE UCCISI UN'ITALIANA E UN CIPRIOTA

**I due si trovavano assieme nell'interno della vettura, una Volkswagen fornita di targa svedese. L'uomo studiava in Italia - Probabilmente progettavano un attentato, ma l'ordigno è saltato**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Atene, 2. Il viale Regina Sofia, uno dei quartieri più eleganti della capitale, è stato teatro questo pomeriggio di un attentato dinamitardo, che ha provocato la morte di due persone e una decina di feriti, di cui uno grave. Un ordigno, che è attualmente all'esame dei periti balistici, è esploso verso le 16 (ora locale) davanti all'ambasciata degli S. U. E' assai probabile che si sia trattato di un attentato fallito a seguito dell'anticipata esplosione dell'ordigno.

La polizia ha immediatamente isolato la zona, mentre alcuni esperti dell'esercito hanno cominciato l'esame dei frammenti della bomba trovati sul posto. I vigili del fuoco hanno rimosso le numerose automobili danneggiate, mentre la polizia ha cominciato a interrogare i membri del personale dell'ambasciata, in particolare quelli che si trovavano nei pressi del luogo in cui è avvenuto l'attentato. Gli agenti hanno anche tenuto

lontano la folla, che si era frattanto riunita, nel timore che un'altra bomba potesse essere stata posta su un'altra automobile.

Una giovane morta sono una giovane italiana e un cittadino cipriota studente in Italia: questo è risultato da due passaporti trovati sul luogo dell'esplosione. I nomi delle due persone rimaste uccise sul colpo dalla esplosione dell'ordigno che si trovava nella loro stessa automobile, registrata Göteborg SO 2225. La vettura, secondo i primi resoconti della polizia greca, verso le 16 di oggi aveva comitato alcuni giri intorno alla rappresentanza americana. Alla fine l'auto si è fermata nel parcheggio riservato alle vetture di servizio. Pochi minuti dopo la automobile volava in pezzi e i corpi dei due giovani venivano disastriati dall'esplosione.

Un testimone oculare, l'autista

dell'ambasciata americana, ha visto il giovane cipriota proiettato a una decina di metri, mentre la giovane si accasciava sul sedile già in preda alle fiamme. L'esplosione è avvenuta mentre decine di impiegati addetti al servizio dell'ambasciata uscivano dall'ingresso principale al termine della giornata lavorativa. Le vetture nei pressi hanno subito gravi danni, alcune vetrate sono andate in frantumi e qualche stanza dell'ambasciata è stata danneggiata.

La polizia greca ritiene per il momento che l'auto fosse proprietà di una donna svedese che l'avrebbe affidata allo studente ed alla ragazza italiana. Secondo la polizia greca, il primo dei due giovani giunti in Grecia un mese fa per trascorrere le vacanze, progettavano di rientrare in serata in Italia. La targa svedese dell'auto aveva fatto supporre in un primo tempo che le vittime fossero cittadini svedesi e il console di Svezia in Grecia era stato invitato a compiere un sopralluogo per il riconoscimento delle vittime. Solo

in serata il ritrovamento dei passaporti ha permesso di stabilire la nazionalità delle vittime.

Non si sa se i due giovani intendessero compiere un attentato o se si è trattato di una esplosione casuale. Dal canto suo, il ministero dell'ordine pubblico greco ha pubblicato in serata un comunicato, nel quale si dichiara che le vittime sono irresponsabili dell'esplosione. Secondo la comunicazione ufficiale, l'ordigno esploso era di fabbricazione artigianale e l'esplosione stessa ha causato la morte della donna e dell'uomo, sull'identità dei quali nel comunicato non vengono fatte precisazioni. Il comunicato dichiara infine che le indagini in merito proseguono attivamente.

L'ambasciata americana ha diramato una dichiarazione nella quale si dice fra l'altro: «La perdita di vite umane è motivo di profondo rammarico. Noi speriamo che il colpevole venga preso e processato».

U. P. I.







**è facile**  
aver occhi sani, limpidi,  
belli e mai arrossati;  
collirio alfa ogni giorno.

Industrie Chimiche e Farmaceutiche U. Ravizza, Muggio (Milano)



# ★ GIORNALE DI TRIESTE ★

LA NUOVA AMMINISTRAZIONE SI E' MESSA AL LAVORO

## Impostati dalla Giunta primi impegni per la Provincia

Delineate dal presidente Zanetti le priorità d'intervento  
Sarà indetta una «Conferenza economica» - I bilanci

La Giunta provinciale ha tenuto la sua prima riunione di lavoro nella sede del palazzo della Provincia, sotto la presidenza del dott. Michele Zanetti, presidente della Giunta al completo. Sono stati presi anzitutto in esame alcuni importanti provvedimenti, che verranno sottoposti all'approvazione del consiglio provinciale. In primo luogo, la Giunta ha deliberato su contratti d'acquisto e sulle azioni da sostenere in giudizio, nonché su elargizioni di sussidi e premi per manifestazioni culturali, turistiche, sportive, ecc.; l'acquisto, con il contributo ministeriale, di apparecchi per la Ripartizione medicomicrografica e chimica del L.P.P.; l'adeguamento proporzionale dell'entità numerica delle commissioni consiliari permanenti alla nuova realtà del Consiglio; per i concorsi in atto per infermieri e infermiere all'O.P.P. ed all'ospedale lunghedenti l'esenzione dal limite di età per tutti i dipendenti provinciali che abbiano prestato almeno 100 giornate lavorative come infermiere o salarati con qualsiasi qualifica; oltre ad altri provvedimenti di ordinaria amministrazione.

Dopo ampia discussione su una serie di problemi riguardanti l'impostazione generale dei lavori nel quadro del coordinamento tra l'attività giurisdizionale e quella amministrativa, il presidente Zanetti ha sottolineato con richiamo alla necessità di una trattazione paritetica dei problemi tale da impostare i lavori a livelli di equità. Il presidente Zanetti ha fatto un'approfondita illustrazione di quelli che sono gli obiettivi immediati e futuri che la Giunta deve perseguire per un positivo rilancio della Provincia.

Il presidente Zanetti è intenzionato ad accelerare i tempi per additare alle nomine di spettabili del Consiglio dei rappresentanti della Provincia in seno ai vari consessi di pertinenza di legge, problema questo che non deve esaurirsi in una semplice designazione di nominativi, ma che deve assicurare una serie di intese coordinate fra i rappresentanti medesimi nei vari enti, per dare un significato complessivo alla presenza della Provincia nei consessi cittadini.

Un altro importante problema che egli si propone di affrontare è quello del tentativo di elaborazione politica dell'istituto provinciale, per quanto riguarda i problemi economici locali, quale stimolatore e suscitatore di iniziative economiche, attraverso anche una stretta consultazione con le organizzazioni sindacali.

Il problema culminerà con la situazione della Conferenza economica triestina che abbraccia tutti i settori della vita cittadina, da quelli dell'economia portuale a quelli dell'agricoltura, dal settore terziario alle istituzioni culturali, della ricerca scientifica, ecc., apprezzabili sotto il profilo economico.

Anche per il settore dell'assistenza e sanità, il dott. Zanetti ha dichiarato che la preoccupazione della Provincia sarà quella di impostare un convegno a livello scientifico, mentre per il settore dell'urbanistica, ha rammentato la necessità di intervenire in relazione al documento politico, con maggiore fermezza, per il rispetto del calendario delle varie attività.

Dopo aver posto in dovuto rilievo l'urgente problema della ristrutturazione immediata dei servizi, che coinvolge quella del reperimento di nuovi locali per dare agli ambienti il necessario respiro, il presidente Zanetti si è soffermato sulla necessità di una ristrutturazione dei servizi in generale, da affidarsi a specialisti, al fine di dare alla Pro-

vincia una gestione moderna. Per quanto concerne il settore del bilancio, tre sono i punti più salienti su cui convergono la immediata azione della Giunta, consuntivo 1969, preventivo 1970 e preventivo 1971. La Giunta si propone di operare un'indagine accurata atta ad accertare le eventuali disponibilità di somme non utilizzate nelle passate gestioni, al fine di convogliarle verso interventi di immediata attuazione, dando opportuno risalto a quegli interventi a carattere qualificante. Sul problema dell'assistenza psichiatrica, si prevedono ulteriori contatti in sede regionale per una visione globale del problema, mentre per quanto riguarda l'inquinamento atmosferico e marino, la Provincia in-

terverrà nelle competenti sedi perché vengano accelerati i tempi programmati per l'attuazione degli impianti depuratori per il risanamento dell'ambiente naturale. Da ultimo la Giunta ha affrontato i problemi del personale. L'assessore Miani ha ampiamente illustrato l'entità dei primi concorsi previsti con le rappresentanze sindacali di categoria in merito ad una serie di problemi concernenti rivendicazioni del personale, tra i quali spiccano l'attribuzione dello scorporamento del coefficiente nella misura del 7,35 per cento, la riduzione dell'orario di lavoro, le bonacce del servizio per il personale medico e di assistenza dell'O.P.P. ed altri di natura prettamente settoriale.

GIUNTE IERI DUE FAMIGLIE PROFUGHE DALLA LIBIA

## «Figliolo» per re Idris e cacciato dai colonnelli

L'odissea di papà Centonze: dal lavoro a corte all'esodo  
Ospitalità in un albergo di Muggia - Hanno parenti a Trieste

«Abbiamo pianto troppo, in questi ultimi tempi. La nostra unica aspirazione, adesso, è di trovare una casa e una sistemazione per i figli. Quello che è stato è stato, anche se è stato doloroso, anche se abbiamo perduto tutto».

E' uno dei tanti drammi che hanno visto protagonisti migliaia di nostri connazionali in Libia, da dove sono stati cacciati dal regime dei colonnelli: i protagonisti di questo sono giunti ieri mattina a Trieste, primi profughi libici che la nostra città ha accolto. E' una famiglia di cinque persone: Gaspare Centonze, anni 64, da Castelnuovo in provincia di Trapani, dal 1930 a Tripoli; la moglie Anna Zera, anni 57, nativa di Vigonovo (Padova), ed i figli Leonardo, anni 14, Palmira, anni 20 e Luisa, anni 25; i coniugi Centonze hanno altri due figli, sposati, che da sei anni vi-

vonno a Savona, dove si sono creati una loro famiglia. I cinque profughi sono partiti domenica da Tripoli, a bordo della motonave «Torre», con destinazione Napoli, dove hanno chiesto di poter raggiungere Trieste, che qui risiede un loro parente. Naturalmente hanno sollecitato l'intervento della Prefettura, e ieri mattina, alla stazione centrale, li ha accolti un funzionario, il quale ha provveduto ad accompagnarli all'albergo «La Bussola» di Muggia, di proprietà della signora Liliana Boncompagni, 31, sulla terrazza che s'affaccia sul golfo, i ricordi si dipanano in tutta la loro drammaticità: i tanti anni bruciati sul lavoro, i figli che vengono su e per i quali l'averne si presenta pieno di speranza, l'improvvisa drammatica realtà, i cui sintomi sono stati avvertiti già il 9 luglio, quando dal piano - quando c'era il re. Oggi è un funerale.

I rapporti con la popolazione libica erano stati sempre ottimi, poi, è venuto il colpo: la notizia che «Ma più per paura delle autorità - si affrettano a precisare i coniugi Centonze - che per malanimo nei confronti degli italiani. E, intanto, c'erano molti ancora, anche negli ultimi giorni, che chiedevano: «Ma perché ve ne andate? Restate con noi, passerà la bufera». Ma come, dicevano, dopo la confisca dei beni? Una cosa dolorosissima, un autentico furto, una continua rapina. Abitazioni che valevano 2.000 sterline (oggi 1.000) e ora sono state confiscate, la loro cucina del valore di 800 sterline ceduta per 120, mobili da 300 sterline lasciati addirittura per 40! Roba da strappare il cuore».

Le Centonze aveva sospettato il peggio, già agli inizi del brusco voltaggione nei confronti degli italiani. Ecco perché, in uno spirito di piena cooperazione, aveva fatto il suo proprio a Trieste, aveva potuto venire per vedere se fosse stato possibile, un giorno, scappare, rifugiarsi qui, se le autorità non avevano potuto prevedere che le cose sarebbero precipitate in così breve tempo ed a tal punto, «Il clima è diventato rovente», ricorda - da un giorno all'altro. E anche noi abbiamo dovuto svendere tutto, per pochissimi soldi. Che ci hanno lasciato? Solo gli occhi per piangere, signor, e abbiamo pianto abbastanza».

Ora confidano nelle autorità, e nel buon cuore dei loro simili. Una casa (la sistemazione in albergo è naturalmente temporanea) e lavoro per le figlie (che non aveva visto di disposta a trovare un'occupazione); questo chiedono, dopo aver perduto tutto.

Nel pomeriggio i cinque profughi sono stati sottoposti a visita medica dal dott. Frangini, il quale non ha riscontrato alcun sintomo particolare. I controlli medici continueranno, anche se tutti sono stati sottoposti alle prescritte vaccinazioni prima della partenza.

Ieri mattina sono giunti a Trieste altri due profughi da Tripoli: la signora Luigia Caprioli e il figlio Enrico, che avevano lasciato sabato la Libia. Non hanno richieste, però l'intervento della Prefettura, preferendo rivolgersi direttamente a parenti.



«Papà Centonze» ripreso con la famiglia all'arrivo ieri mattina alla stazione centrale

## Sospesa l'agitazione dei farmacisti

Da oggi per le farmacie si ritornerà alla normalità più completa. Tutte rimarranno aperte (del resto, lo sono state anche ieri), ma la novità soprattutto consiste nel fatto che la consegna dei medicinali agli assicurati alle mutue non avverrà verso pagamento.

Ritorno alla normalità quindi ma l'agitazione è soltanto sospesa, in attesa dell'incontro programmato per sabato con il Ministro della Sanità, Mariotti. La decisione è stata presa dopo gli incontri di ieri, intesi appunto a trovare una via d'uscita alla delicatissima situazione.

Si è in attesa, intanto, della riunione della Federazione degli Ordini di categoria, dalla quale dovrebbero scaturire le posizioni da assumere nei prossimi giorni, e in particolare durante l'incontro con il Ministro. Nel frattempo, il disagio dei mutui viene lenito; ed è da confidare che si possa veramente trovare la soluzione ad una vertenza che, oltre ai farmacisti, colpisce la gran massa degli assicurati alle mutue.

Del suo canto, la Prefettura, seguendo attentamente la situazione, raccogliendo i vari elementi ed effettuando un'indagine, dopo essersi messa in contatto con il medico provinciale.

## Meritato riconoscimento al dott. Hesse

Si apprende da Londra che lo operatore triestino dott. Alberto Hesse, controllore generale del Camerun, è stato nominato esperto economico della CEE, assieme al giurista francese prof. Godet, per il giudizio arbitrale sulla protesta rivolta all'International Coffee Organisation da parte dei paesi latino-americani contro la CEE per le preferenze tariffarie di questa accordate ai paesi africani associati.

## STATO CIVILE

2 settembre  
MORTE: Tomat Primo a. 54; Anna Maria Marouiti nata Scotti a. 72.  
NATI: 10.

RIGUARDANO LE CASE COSTRUITE FINO AL 1964

## PRECISATI DALL'O.A.P.G.D. GLI AUMENTI DEGLI AFFITTI

L'Opera per l'assistenza ai profughi giuliani e dalmati è intervenuta ieri con una serie di chiarimenti in merito ai canoni rincarati per le proprie case, problema di cui si era fatto eco il precedente numero provinciale dell'Associazione Venezia Giulia e Dalmazia.

L'adeguamento del fido deciso dal consiglio d'amministrazione riguarda non migliaia, bensì 750 appartamenti, che sono stati costruiti e consegnati tra il 1953 e il 1964. Con particolare riferimento alle condizioni di bisogno dei profughi al momento delle assegnazioni, i canoni d'affitto - si sottolinea - vennero fissati in misura molto modesta stante il fatto che non coprono le spese, pure contenute, della gestione, che nel '69 ha registrato un'incidenza per spese generali del solo 12 per cento.

A titolo di illustrazione ci sono stati forniti alcuni esempi di fidi che andranno in vigore il 1.° ottobre: alloggi di 4 stanze, cucina, servizi, 2 poggioli, riscaldamento autonomo, ascensore in Chiarbola-Baiamonti, superficie virtuale di mq 78 avranno un fido di 14.000 lire, con un aumento di 1.950 lire rispetto al precedente. E ancora: alloggi di 3 stanze, superficie virtuale mq 68, con le stesse caratteristiche e nella stessa zona, nuovo fido di 12.300 lire (aumento di 1.700 lire); alloggi di 3 stanze, cucina, servizi, giardino a Sistiana, superficie virtuale di mq 90, nuovo fido di 7.400 lire (aumento

## È STATO ELEVATO A CENTO MILIONI Aumentato dalla Regione il contributo all'aeroporto

Servirà per potenziare impianti e servizi

L'assessore regionale alle finanze, Tripani, ha ricevuto il presidente del Consorzio per l'aeroporto giuliano di Ronchi, prof. Osvaldo Ferrari, il quale ha illustrato al rappresentante della Giunta regionale i principali problemi connessi allo sviluppo dei traffici aerei, prospettandogli la necessità di un aumento delle sovvenzioni che l'amministrazione regionale stanziava a titolo di concorso nella spesa per l'ampullamento, il potenziamento e la gestione dei vari servizi aeroportuali, al sen-

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Pio X - Il sole sorge alle 6.28 e tramonta alle 19.41. La luna sorge alle 9.37 e tramonta alle 20.20.

Ieri: temperatura massima 28, minima 19,4; pressione 1015,5 mb; umidità relativa 97 per cento; cielo 7 decimi coperto; vento 4 km da Nord; mare calmo; temperatura del mare 23,2.

Mare - Oggi: alta alle 11.30 (49 cm sopra il m.l.) e alle 23.30 (31 cm sopra il m.l.); bassa alle 17.40 (83 cm sotto il m.l.) - DOMANI: bassa alle 5.35 (41 centimetri sotto il m.l.).

Farmacie che servizio diurno ininterrotto (dalle 8.30 alle 19.30): Bisolletto, via Roma 16, tel. 3218; Davanzo, via Bernini 4, tel. 94189; al Castro, via Cavallotti 11, tel. 3979; Spazza, via Montebello 9 (Roiato), tel. 29890.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): Vilematti, piazza della Borsa 12, tel. 35001; Centuraro, via Rossetti 33, tel. 90483; Alla Maria, via del Mare, largo Piave 2, tel. 24765; Sant'Anna, via di Sant'Anna 10 (Colonnove), tel. 813268.

Servizio medico comunale per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 3023.

Servizio medico INAM (festivo): dalle 8 alle 22, telefono 744591. Chiamate notturne: telefono 37265.

## STATO CIVILE

2 settembre  
MORTE: Tomat Primo a. 54; Anna Maria Marouiti nata Scotti a. 72.  
NATI: 10.

NEL POMERIGGIO DI IERI AL PORTO INDUSTRIALE

## Come castello di carta è crollato un capannone

L'incidente è avvenuto all'improvviso e ha travolto due operai che però non hanno riportato gravi ferite

Un capannone in costruzione al porto industriale è improvvisamente crollato, poco dopo le 14 di ieri, travolgendo due uomini, i quali, per fortuna, se la sono cavata con ferite non gravi. Il singolare incidente è avvenuto nel recinto della «Pantano» e ne sono rimasti vittime il cementista Alberto Legovich, di 36 anni, abitante a Muggia-Stramare, in via Flavia 119, e l'imprenditore edile Daniele Bordon, di 40 anni, domiciliato a Trieste, in via Pietro Kandier 11.

Il Legovich stava dirigendo un gesto di calcestruzzo: ad un certo momento il capannone si è afflosciato, venendo giù a pezzi come un castello di carte da gioco. Grida di raccapriccio si sono levate fra gli altri operai,

i quali hanno scorto il Legovich ed il Bordon scomparire fra le macerie ed una nube di polvere.

I primi soccorritori temevano il peggio, ma invece sia il Legovich che il Bordon, che erano stati investiti da qualche detrito, non avevano riportato niente di preoccupante. Entrambi sono stati liberati e ripuliti alla meglio, e quindi con automobili dell'impresa costruttrice, sono stati avviati all'ospedale e ricoverati nella divisione ortopedica: il Legovich con prognosi di 20 giorni, per una vasta ferita al polso della mano sinistra, ed il Bordon con prognosi di dieci giorni, per una vasta contusione escoriata alla polizza e alla gamba destra ed un'altra all'avambraccio sinistro, nonché per ferite lacerato-contuse e contusioni escoriato alle gambe ed al ginocchio destro.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato di allontanare l'intruso, dandogli uno spinone, ma ne ha scatenato la furia. Agostino è stato addirittura morsiato dal violento che è poi fuggito.

I due fidanzati sono corsi a telefonare all'alba e poco dopo sono stati avvicinati da un giovanotto sulla trentina, basso di statura, dai capelli neri, vestito di un paio di calzoncini chiari e di una maglietta color caffè latte, il quale andava ripetendo: «Polizia, polizia». Subito però egli si è lasciato andare a degli scherzi di mano con la ragazza, provocando ovviamente la pronta reazione del giovane Agostino, il quale ha cercato







## IN VISITA ALLA REGIONE IL VICEPRESIDENTE DELLA CARINZIA PORTATI AVANTI I CONTATTI SUL TRAFORO DI M. CROCE CARNICO



Il dott. Weissmann (all'estrema destra), con la signora, durante la visita al porto: sono accompagnati (da sin.), dal presidente camerale Calidassi, dal dott. Franzl e dall'ass. reg. Masutto

Il vicepresidente della regione carinziana dott. Walter Weissmann ha fatto visita in questi giorni all'assessorato regionale ai lavori pubblici dott. Masutto, con il quale si è intrattenuto a discutere alcuni problemi che interessano le opere pubbliche delle due regioni. La visita del dott. Weissmann, che era accompagnato dalla signora, ha avuto un incontro con il presidente della Camera di commercio di Trieste, dott. Calidassi. Ieri mattina invece il rappresentante della Carinzia, sempre accompagnato dal dott. Masutto, si è incontrato con il presidente dell'Ente autonomo del porto di Trieste, dott. Franzl, e con il direttore generale dell'Ente stesso, ing. Colautti. Anche con il dott. Franzl il presidente Weissmann si è intrattenuto sui principali problemi che riguardano il collegamento del nostro porto con il retroterra.

In particolare, l'ospite austriaco ha illustrato a Franzl la situazione dell'autostrada Villach-Salisburgo, informandolo inoltre che recentemente è stato inaugurato il tratto tra Klagenfurt e Villach. Naturalmente una parte dei colloqui è verta sulla realizzazione del traforo di Monte Croce Carnico, e in proposito si è appreso che sta per essere costituita, anche per interessamento della società della Felsberg, una società austriaca analoga a quella italiana perché il traforo possa diventare realtà. Il dott. Franzl ha consegnato all'ospite un'ancora di bronzo e alla signora una medaglia con l'emblema del porto di Trieste.

Nella sede dell'assessorato infine, con l'intervento del presidente dell'Ente, dott. Franzl, e del presidente dell'Ente porto, si è tenuta ieri una riunione durante la quale è stata esaminata la situazione in ordine allo sviluppo delle opere di collegamento tra le due regioni, con particolare riferimento alla realizzazione del traforo del Monte Croce Carnico. Il dott. Masutto ha ribadito le ragioni per le quali l'amministrazione regionale persegue, con carattere di priorità, la realizzazione dell'opera, ed ha, a questo proposito, ringraziato per la collaborazione offerta dal governo carinziano nella definizione di alcuni importanti problemi di carattere tecnico.

Il comm. Tonutti ha sottolineato a sua volta l'azione effettuata sul piano giuridico-amministrativo per raggiungere un'intesa dei due governi, al fine di permettere il superamento degli ostacoli connessi alla differente normativa vigente nei due Paesi in materia di amministrazione stradale e di gestione delle strade e pedaggio, quale appunto sarà il tratto della galleria sotto il Monte Croce Carnico. Tale azione viene condotta naturalmente in stretta collaborazione con la società Autostrade Venete, la quale avrà nei prossimi giorni importanti contatti in Austria al fine di portare in termini concreti l'impostazione del problema.

Il dott. Weissmann ha informato l'assessorato Masutto e il comm. Tonutti dei programmi interessanti la Carinzia e la Regione Friuli-Venezia Giulia che nel campo della viabilità sono allo studio in Austria. Indubbiamente — ha osservato il vicepresidente della Carinzia — l'opera del Monte Croce Carnico è di vivo interesse anche per la Carinzia oltre che per le altre regioni più a nord sulla direttrice Klagenfurt - confine italiano. Pertanto da parte del governo carinziano si continuerà ad offrire ogni possibile appoggio per la più sollecita soluzione delle questioni pendenti. Nella discussione che è seguita è intervenuto anche il dott. Franzl che ha sottolineato l'importanza che riveste la arteria anche per gli interessi triestini. Franzl partirà domani alla volta di Vienna per presenziare all'inaugurazione di quella manifestazione fieristica. Della missione triestina fanno parte anche i dottori Calidassi, Steinbach e Maurel, i quali, nell'occasione, restituiranno la visita al presidente della Camera di commercio del Burgenland, dott. Graf.

## Devetag in visita a un ospizio a Budapest per minori psichici

Nel corso di un suo recente viaggio a Budapest, l'assessorato regionale all'igiene e sanità, Devetag, ha visitato la locale casa di cura per minori psichici. L'assessorato Devetag, che era accompagnato dall'ispettore generale della municipalità della capitale magiara, dott. Hantos Vilmos, ha visitato i padiglioni dell'istituto, discutendo inoltre problemi del minorile in genere, nonché del loro inserimento nella società.

La visita assume un particolare significato alla luce dell'interesse dell'Amministrazione regionale per la soluzione del problema in sede locale. Sotto questo aspetto va rilevato che la visita del rappresentante del Friuli-Venezia Giulia si è conclusa con l'auspicio di ulteriori contatti per uno studio comparato del grave problema.

## Offerte di lavoro

L'ufficio comunale di collocamento di Trieste ha la possibilità di occupare in loco lavoratori d'ambito i sessi, in possesso delle seguenti qualifiche: manovali, muratori, grutisti, falegnami, carpentieri, idraulici, meccanici, fabbri, installatori, elettricisti, pittori, cuochi, facchini ai piani, ragazzi sala, sartie macchiniste, parrucchiere, aiuto baracchiere. Tutti coloro che sono interessati all'offerta di cui sopra, possono presentarsi allo sportello n. 3 della sede di via F. Severo n. 46/1 durante l'orario d'ufficio (8.30-12, sabato 8.30-11.30).

## PROMOSSA DAL GRUPPO ARTISTICO Ex tempore domenica ne giardino pubblico

Alla gara di pittura seguirà la lettura di poesie, anche in vernacolo, su Trieste

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il 7 settembre, con inizio alle ore 19, nella stessa sede, avrà luogo una mostra di opere realizzate da artisti che hanno partecipato alla gara di pittura.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori. Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

Il Gruppo artistico triestino è un sodalizio di recente formazione, che si propone lo scopo di svolgere attività artistiche e culturali al fine di consentire una sempre maggiore presenza ed incisività dell'arte nella società contemporanea. Esso conta nella partecipazione degli artisti e di quanti si interessano all'argomento una numerosa schiera di collaboratori.

## Le vaccinazioni anticoliche

Il Ministero della Sanità in relazione a segnalazioni circa difficoltà nella vaccinazione anticoliche, fa presente che le scorte di vaccino a disposizione sono ampiamente sufficienti alla esecuzione della cosiddetta vaccinazione mirata, diretta cioè a proteggere le categorie esposte al rischio di contagio, secondo i suggerimenti forniti dal gruppo di esperti appositamente convocato presso il ministero medesimo.

Comunque si può assicurare che, fin dalle prime informazioni, il ministero non ufficiale, il Ministero Maritelli ha vivamente premiato gli istituti produttori ad intensificare al massimo l'appuntamento di vaccino, e l'Italia oggi si trova in grado di fronteggiare qualsiasi evenienza. E' stato già messo a disposizione degli uffici sanitari periferici un quantitativo di vaccino utile per il trattamento di oltre 300.000 persone e si può fare affidamento su un altro quantitativo di un milione di dosi già approntato.

L'Università di Padova avverte gli studenti interessati che il termine alla presentazione delle domande di studio universitario, posti premio, solo a pagamento nelle case e collegi è prorogato al 26 settembre.

Presso la segreteria dell'Istituto tecnico industriale statale «A. Volta» (via Battisti 27) sono straordinariamente riaperte le iscrizioni a tutte le classi per l'anno scolastico 1970-71. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

Il Gruppo artistico triestino organizza una ex-tempore di pittura che si svolgerà domenica 6 settembre nel Giardino Pubblico di Trieste. La manifestazione viene promossa per sottolineare uno dei luoghi più famigliari e caratteristici della nostra città; sono pertanto invitate a parteciparvi tutti gli artisti, in special modo quelli triestini, e sono ammesse tutte le tecniche e tendenze pittoriche. La timbratura delle tele sarà effettuata dalle ore 8.30 alle ore 11 del 6 settembre nella sede dell'ARAC, al termine di cui si svolgerà una mostra artistica. Alle ore 19 dello stesso giorno, presso la suddetta sede, avverrà la premiazione. I premi posti in palio sono: una copia dell'opuscolo "Arte e Letteratura", una targa del Comune di Trieste, il premio "Giardino Pubblico" del Gruppo artistico triestino, nonché un assegno di 100.000 lire. Per le prime classi le iscrizioni vanno consegnate fino a venerdì 4 settembre, dalle ore 8.30 alle ore 19, nella stessa sede.

## COMUNICATO DELLA F.I.P.E. AGLI ESERCENTI

## Norme per la denuncia delle giacenze di liquori

Una protesta dell'Associazione per il decreto

Essendo seguito a quanto già comunicato in merito alla prevista denuncia di liquori ed acqua di giacenza nei pubblici esercizi alla data dell'entrata in vigore del decreto legge n. 831 del 27 agosto 1970, la locale Associazione Esercenti Pubblici Esercizi (F.I.P.E.) è in grado di precisare che la liquidazione del conguaglio d'imposta di fabbricazione, che sarà addebitata ai singoli operatori in relazione alle denunce stesse, comporta un onere di trecento lire per ogni litro di prodotto.

Il nuovo onere è conguaglio dell'imposta di fabbricazione quindi rapportato per ogni singolo prodotto in relazione alla capacità dei recipienti ed alla per gradazione. Esempio: un litro di brandy da 0,75 litri e con un contenuto alcolico di 40 gradi, il conguaglio sarà di 90 lire; per una bottiglia da litro dello stesso prodotto, l'aumento sarà di 120 lire.

Polché il conguaglio stesso andrà applicato a carico solo di quegli esercenti che alle ore 24 del 27 agosto scorso detenevano liquori ed acque in quantità superiori ai duecento litri, l'applicazione delle nuove disposizioni concrete viene rilevata negli ambienti interessati — una ingiusta ed onerosa discriminazione tra gli operatori del ramo. L'esercente, infatti, che alla data di entrata in vigore del decreto in questione avesse, a titolo di esempio, una giacenza di 199 litri idrati di liquori ed acqua, risulta esonerato dall'obbligo della denuncia e, congiuntamente, dal pagamento dell'aumento del tributo: l'operatore la cui giacenza fosse stata di 201 litri è tenuto alla denuncia e, congiuntamente, al pagamento dell'aumento del tributo.

La locale Associazione Esercenti è pertanto intervenuta presso la Federazione Italiana Pubblici Esercizi (F.I.P.E.) in Roma per ottenere l'immediato intervento degli organi nazionali della categoria presso i competenti Ministeri onde sanare tale palese ingiustizia. L'Associazione di categoria ha ritenuto opportuno chiarire che nella valutazione del limite dei duecento litri idrati di giacenza, va calcolato anche il quantitativo di liquori che eventuali partite viaggiatrici.

Al fine di facilitare gli adempimenti richiesti alle Ditte conciliate dal decreto legge di cui in premessa, l'Associazione Esercenti pubblica il presente comunicato. La F.I.P.E. ha infine predisposto opportuni moduli di denuncia, che gli esercenti possono senza alcun ritardo presso la segreteria della F.I.P.E. (via S. Silvestro, 2) o presso la sede della F.I.P.E. (via S. Silvestro, 2).



# CRONACHE DEI GRANDI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

SOLLEVAMENTO DELLA CRITICA CONTRO LA XXXI MOSTRA DI VENEZIA

## PENOSAMENTE COLPITI SERVO URGENTI RIMEDI

Un promemoria sulla Rassegna inviato al Parlamento e ai Ministeri competenti  
Entusiasmo francese per «Uomini contro» di Rosi e «I clowns» di Fellini

Venezia, 2. Venezia '70 è decisa stavolta a non esaurirsi, nelle abituali polemiche di fine Mostra. Dopo la generale esecrazione, un gruppo di soci del Club della critica cinematografica ha emesso ieri un comunicato sulla Mostra nel quale si dicono «penosamente colpiti dal livello artistico e culturale particolarmente basso della rassegna» e si rivolgono al Parlamento ed ai ministeri competenti affinché siano affrontati ai più presto alcuni problemi base della manifestazione.

Chiedono: a) il rinnovamento dello statuto della Biennale, «esigenza non più rimandabile»; b) «cambiamenti strutturali nell'esecutivo in modo da affidare la Mostra a un gruppo omogeneo di esperti di profonda esperienza e di largo prestigio internazionale che garantisca scelte di reale valore artistico»; c) un finanziamento «adeguato all'importanza della manifestazione»; d) un potenziamento del settore che riguarda lo studio del passato cinematografico «in modo da offrire agli specialisti e ai giovani qualcosa di più che non la riesumazione di personalità artistiche di fiavole interesse».

Intanto «Uomini contro» di Francesco Rosi, il film tratto dal libro di Emilio Lussu: «Un anno sull'altipiano», ha riscosso caldi consensi da parte dei critici francesi presenti alla mostra veneziana. Questo film, scrive Louis Chauvet su «Figaro», si differenzia dagli altri sullo stesso tema in quanto oltre che costituire una requisitoria contro la guerra è un impegnativo saggio sulla solidarietà umana.

«Rosi — aggiunge Chauvet — svolge il racconto e la dimostrazione con uno stile energico e preciso. Fedele allo spirito del libro, se non alla sua trama (l'epilogo, per esempio, è differente), l'opera raggiunge il suo scopo».

Anche «I clowns», il film che Federico Fellini ha presentato a Venezia e che il regista ha girato per la televisione italiana, è stato accolto trionfalmente dai critici francesi. Se ne parla come di un'opera d'arte, come «il grande pezzo cinematografico che è arrivato per compensare il pubblico del festival delle troppe delusioni provate».

Non vorremmo fare profetie, ma di questo «Figaro» di Saverio Mercadante, riassunto nel corso della XXVII Settimana musicale senese, si potrà facilmente dire che ha battuto una sola estate.

Riconosciamo la difficoltà di liberare la nostra serenità di giudizio dall'incombente confronto con il «bello in maschera» di Verdi (identici sono infatti l'argomento, tratto da Scribe, e il taglio del libretto — quello per l'opera di Mercadante è del Cammarano), difficoltà che d'altra parte affiorano anche quando, per esempio, si parla del «Barbiere di Silesia» o della «Bohème» di Leoncavallo: ma nella prosaistica del linguaggio del musicista di Altamura, nell'austerità della massiccia ed elementare struttura drammatica, nell'intransigente convenzionalità del suo «quello appare smarrito» che gli dà di valido in sé può cogliere.

E sono pagine come il terzo atto del primo, certi spazzi nell'invocazione della maga, il concerto del secondo atto, tutta l'incisiva scena di Hamilton («Nuova je-

RIESUMATA AI «RINNOVATI» L'OPERA DI MERCADANTE

## Un breve incontro col «Reggente» a Siena

Il palcoscenico, contrariamente al resto, ha offerto le cose migliori soprattutto le ottime prove di Maria Chiara e Licio Montelusco

Siena, 2. Non vorremmo fare profetie, ma di questo «Figaro» di Saverio Mercadante, riassunto nel corso della XXVII Settimana musicale senese, si potrà facilmente dire che ha battuto una sola estate.

Riconosciamo la difficoltà di liberare la nostra serenità di giudizio dall'incombente confronto con il «bello in maschera» di Verdi (identici sono infatti l'argomento, tratto da Scribe, e il taglio del libretto — quello per l'opera di Mercadante è del Cammarano), difficoltà che d'altra parte affiorano anche quando, per esempio, si parla del «Barbiere di Silesia» o della «Bohème» di Leoncavallo: ma nella prosaistica del linguaggio del musicista di Altamura, nell'austerità della massiccia ed elementare struttura drammatica, nell'intransigente convenzionalità del suo «quello appare smarrito» che gli dà di valido in sé può cogliere.

E sono pagine come il terzo atto del primo, certi spazzi nell'invocazione della maga, il concerto del secondo atto, tutta l'incisiva scena di Hamilton («Nuova je-

QUESTA SERA SUL VIDEO

## Il segreto della perla Una tromba nell'arena

«O Priovolo» (TV-1, ore 21). Nel ciclo del «Racconti napoletani» curato da Italo Alfarò, andrà in onda stasera, sul Programma nazionale, «O Priovolo», tratto da una novella di Dario Campestro. Don Gennaro, detto «O Priovolo» per il singolare turbante a forma di cono, è un personaggio di grande volizione che è solito portare, viene commemorato in un bar di via Caracciolo, a Napoli, da Don Raffaele e don Belice per le sue «imprese memorabili». Memorabili e non lodevoli in quanto consistono in una serie di «scippi», compiuti con la maggiore abilità ed anche con un certo estro. Il giorno in cui un maresciallo lo obbliga a togliersi il turbante, don Gennaro, indignato, abbandona la «piazza», per recarsi ad esercitare all'estero la sua «arte».

«Rassegna del Premio Italia 1969» (TV-1, ore 22.10). Per la rassegna del Premio Italia 1969, verrà trasmesso sul Programma nazionale «Kaname e Yokichi», un documentario realizzato dal sociologo giapponese Keinosuke Ohi. Quest'opera, prima esperienza nel campo della regia, ha voluto affrontare il problema dell'educazione del bambino, al quale si dedicano molti suoi colleghi in Giappone. Due gemelli, Kaname e Yokichi, vengono osservati dal giorno in cui compiono il 22° mese di vita al loro ingresso alle scuole elementari. Fisicamente quasi identici, essi si differenziano durante la crescita da un punto di vista caratteriale. Il sociologo e regista nipponico intende dimostrare che la «natura» è solo un fattore che contribuisce al processo della formazione della personalità dell'uomo e si forma nei primi anni dell'infanzia. Lo sfondo del documentario è costituito dal mondo contadino del Giappone.

«Nuova enciclopedia del mare» (TV-2, ore 21.15). «Il Paese del mare» è il titolo dell'inchiesta sul Giappone, presentata nella rubrica «Nuova enciclopedia del mare». Andrà in onda stasera sul Secondo programma televisivo, il Giappone, paese di grande capacità di sfruttare le risorse del mare di cui spesso sono costretti a fronteggiare la collera. Infatti, è propria del mare giapponese una grande simbiosi, un fenomeno chiamato dagli oceanografi «tsunami». Costretti a vivere a contatto col mare, i giapponesi hanno imparato a conoscere da secoli in ogni dettaglio, sono ad esempio abili cacciatori di balene, che una volta «lavate» vengono usate per la fabbricazione di una vasta gamma di prodotti, dal metallo al legno. La coltivazione dei ricami, la coltivazione delle alghe e quella delle perle. Nel corso della trasmissione di stasera, verrà svelato il «segreto» della pesca coltiva.

«Appuntamento con Herb Alpert e «The Tijuana Brass» (TV-2, ore 22.05). Herb Alpert e il suo complesso «The Tijuana Brass» sono i protagonisti di un programma musicale realizzato da Carlo Nistri. Il trombettista Alpert raggiunge per la prima volta la notorietà nel 1962 quando ventiduenne si iscrive al primo concorso di jazz. Da allora, i suoi successi sono stati continui. Il suo complesso, che si svolgevano nell'arena della città di Tijuana, lavorando col registratore, Alpert creò così il suo particolare sound. Quindi, nel 1964, Alpert si trasferì a Los Angeles, dove il suo complesso si è evoluto nel nome della località ispiratrice. Recentemente Herb Alpert ha voluto anche affrontare l'esperienza di cantante. Nel spettacolo di stasera i «The Tijuana Brass» presenteranno alcuni dei brani di maggior successo di questo famoso trombettista, tra i quali «Without Her», «California Girls» e «Casino Royale».

Doccia fredda per Bob Hope. Columbus, 2. Doccia fredda per Bob Hope, che chiederà la missione quella di esibirsi davanti ai soldati americani in tutti i paesi del mondo. Il capo dei servizi spionaggio per militari americani in Europa, Kenneth Smith, ha dichiarato infatti che egli non si fiderebbe di Bob Hope, giudicato ormai «inaccettabile» dai soldati americani. I tempi sono evidentemente cambiati da quando, vent'anni fa, i soldati statunitensi in Corea si divertivano alle battute di Bob Hope.

Questo genere di divertimento — ha detto Smith — è superato. Egli ha aggiunto: «Dopo tanti anni, i soldati statunitensi in Corea si divertono alle battute di Bob Hope».

Vorremmo ancora aggiungere la finezza di alcune soluzioni strumentali, se l'esecuzione di Siena (a cominciare dalla balzante stromba) non le avesse annulate nella resa approssimativa e nella sonorità distaccata dell'orchestra (ed era proprio dell'«Angel» che il più preciso gesto del direttore Bruno Martinotti ha tentato invano di riscattare. Deludente anche la messinscena: le scene di Leoncavallo (che in altre occasioni abbiamo ammirato denunciarci una povertà di idee ed un pressochissimo quadro tollerabile nel primo atto, Giulio Cesare, assommano la proibita responsabilità di rendere più coerente e serrato lo sviluppo drammatico, ha firmato la regia dello spettacolo una firma che è rimasta però soltanto sul cartello).

PER LA SETTIMANA INTERNAZIONALE

## Anche Tognazzi col cinema antico

Una serata d'onore per la Bertini

Grado, 2. E' ormai quasi tutto pronto a Grado per la Settimana internazionale del Cinema, che si svolgerà dal 15 al 20 settembre. Il primo cinema italiano, che è la tema della Settimana, è stato intitolato al regista e attore del cinema d'oggi, che ha scoperto l'«isola d'oro» in occasione dell'anteprima del suo «Porcile» e da allora ha fatto spesso ritorno con sempre crescente entusiasmo. Anche Ugo Tognazzi e Franca Bello hanno preannunciato di loro arrivo, e non è escluso che Alberto Lionello e Massimo Girotti, altri due attori che non abbandonano di alcuna presentazione, confermeranno quanto prima la loro presenza. E' un fatto senz'altro positivo che un gruppo di esponenti del cinema moderno partecipi a una manifestazione che ha caratteristiche storiche e culturali. Sarà questo uno dei modi per rendere omaggio a un'epoca pionieristica e a quanti si sono adoperati per aprire a loro la strada verso il nuovo mondo artistico che è diventato la loro ragione di vita.

L'interesse dell'iniziativa ha trovato rispondenza anche negli ambienti televisivi e infatti saranno a Grado «equipes» italiane, jugoslave e austriache dei servizi speciali.

«Sporco mondo» è il titolo di un film che il produttore Alfredo Bini realizzerà da un soggetto del giornalista Nino Longobardi sulle piaghe sempre più vaste del mondo inquinato dai residui chimici.

«Il film che ho scritto — ha detto Nino Longobardi — vuole essere il primo grido di allarme generalizzato per la umanità che con le proprie mani si è costruita la propria tomba chimica. Il soggetto è imperniato sulla figura di un giornalista, il quale propone al direttore del proprio giornale un servizio a vasto raggio proprio su questo argomento. Gileto ribatte, accusandolo di eccessivo allarmismo, ed anzi lo licenzia dal giornale. Con i soldi della liquidazione il giornalista intraprende un suo giro del mondo, del mondo in agonia, per mostrare con un suo libro che non aveva torto».

«Sporco mondo» è la storia di questo viaggio e di questo libro, che poi lo stesso giornalista non avrà il coraggio di pubblicare.

Giovani interessati al teatro di prosa disposti anche a lavorare dopo una scuola che viene offerta gratuitamente, siete invitati presso il CAFFE' TONALASO questa sera alle ore 19.30 per un colloquio informativo.

TEATRI E CINEMATOGRAFI

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di «L'el e Suora»; ore 21: «Maximilian di Mexico» in lingua inglese; ore 22.15: «Massimiliano e Carlotta» in lingua italiana. Autibus «da Barcola» (capolinea «da») al parco di Miramare, e viceversa, prima e dopo le esecuzioni.

EDEN. 16.30: «La donna a 11 dimensioni» con Françoise Prevost, Massimo Farnelli e Gabriella Crimaldi. Vietato ai minori di 16 anni.

EXCELSIOR. 16.15, 19.22 (precise): «Indirizzo a Socrate» con Paul Newman, Elio Sommer, Edward G. Robinson. Panavision Metrocolor.

FENICE. 16.15, 22.15: «Il non sapo» con Ruggero Maccioni e Nino Scarpone. Fugro con Alighiero Noschese ed Enrico Montesano. Regia di Prospero Monteleone. Regia di Prospero Monteleone. Regia di Prospero Monteleone.

GRATTACIELO. 16.30 (aria condizionata): «Il clan degli uomini violenti» (La Horde). L'ultima grande interpretazione di Jean Gabin, mai così grande. Technicolor. Vietato ai minori.

ALABARDA. 16.30. Ultimo giorno: «Isabella» (Duchessa dei diavoli) in Technicolor. Bellissima, selvaggia, combattente faceva impaurire di desiderio uomini e donne. Con B. Ray, M. Palmer. Viet. min. 14 a.

AURORA. 16.30, 19.22 (aria condizionata). Il divertentissimo Technicolor Paramount: «La ballata della senza nome» con Lee Marvin, Clint Eastwood e Jean Seberg.

CAPITOL. 16.30, 18.20, 20.22 (aria condizionata). Vedete dall'inizio il film di Vito Risi che ha visto il primo premio al Festival di San Sebastiano: «Ondas di calore» con J. Seberg, Technicolor. Viet. min. 14 a.

CRISTALLO. 17.15, 21 (aria condizionata). Ancora oggi a richiesta, per gli studi straordinari, successi cinematografici del nostro tempo: «Eduard» con P. Newman. Technicolor. «Abbas» con Burt Lancaster nel colosso Metro. Lenzar.

FILODRAMMATICO. 16.30. Ultimo giorno: «Brucia amore brucia». Technicolor sensazionale per le sue audaci avventure e la tempestosa passione di S. Scott e G. Macchia.

IMPERO. 16.30, 18.10, 20.22. Un classico agitato da vedere dall'inizio: «Paradiso» con C. Baker e J. Sorel. Technicolor. Viet. min. 14 a.

MIGNON. 20.22. Ultimo giorno: «L'ultima notte dell'impero Romano». Spettacolo epico storico con Valeria Loren (Lucilla), Omar Sharif (Livia). Technicolor. Venite a vedere l'ultima caduta dell'impero Romano.

MODERNO. 16.15. Il capolavoro di John Ford: «Il magnifico trionfo» con Robert Taylor e Julie Christie. In Technicolor.

VITTORIO VENETO. 16.45. Technicolor. Rassegna del giallo. Solo oggi: «Criminal Story». Un film di Claude Chabrol con Jean Seberg e Maurice Ronet.

PUCINI. 15: «Lettera aperta a un giornale della sera». Colori.

CRISTALLO. 16.45: «La prigione». Colori. Vietato ai minori di 18 anni.

DIANA. 18: «Nemica a peso». Colori. Vietato ai minori di 18 anni.

FRULLI. 18: «La straordinaria fuga dal campo 7/A». Colori.

FERROVARI. 18: «Due Gringos nel Texas». Colori.

ROMA. 18: «15 forche per un assassino». Colori.

GORIZIA

CORSO. 17.30: «Ragazzo, la tua pelle scotta con R. Johnson e S. Evans». Colori.

VERDI. 17: «Il sapore della vendetta» con T. Tryon e L. Guerrieri.

MODERNISSIMO. 18.45: «Il colpo era perfetto ma...» con R. Orenia e A. Heywood. A colori. Viet. 22.

CENTRALE. 17: «Le avventure di Gengis Khan» con C. Cardinale e P. McEnery. Colori. Viet. 21.30.

VITTORIA. 17.30: «L'idea fissa» con M.C. Borella e S. Kocina. Vietato ai minori di 18 anni. Viet. 21.30.

ARISTON. 20.45: «Ladri spriti». Allegro technicolor con Dick Van Dyke e Barbara Feldon.

ARENA DIANA. 20.45: «S'investono con Gengis Khan». Le meravigliose avventure dei vostri beniamini Tito e Burt. Spettacolo per grandi e piccoli.

ESTIVO GINNASTICA. Inizio 20.30 (cassa ore 20, si ripete il primo tempo). «L'anno di Gengis Khan». Technicolor con Gian Maria Volontè e Stefania Sandrelli.

EX SOCI (Sella di Zupano 20). 21: «Un killer per San Mese». Technicolor con Kerwin Matthews.

MARCONI. 20 e 22: «Stanlio e Olio gli allucinanti». Domani: «Erole sfida Sances».

SERVOLA. 20.15. Dimitri Nabokov in un giallo intitolato «Una jena in cassetto». Scoppiare. Si consiglia la visione dell'inizio.

VALMAURA. 20.45. Un uragano di risate con «Sisignora» in Technicolor con T. Tognazzi.

REDUZIONI ENAL: Alabarda, Aurora, Capitol, Cristallo, Filodrammatico, Impero, Mignon, Vittorio Veneto, Abbas, Alceon, Alcebar, Astra, Ideale.

MUGGIA

TEATRO MOBILE DI MUGGIA. Ore 21: «Vaghiando con Gengis Khan». Tre atti brillantissimi. Ridere, ridere, ridere.

UDINE

ARISTON. 15: «Corri Angel corri». Colori. Vietato ai minori di 14 anni.

CAPITOL. 15: «El Cid». Colori.

CENTRALE. 15: «Occidi, uccidi ma con dolore». V. 14.

ODEON. 15: «America così nuda così violenta». Colori. Viet. min. 14 a.

**Oggial Nazionale**  
CON LA POTENZA DEL SUONO STEREO

Un giorno con  
**I BEATLES**

La APPLE  
una società controllata dalla APPLE  
prodotta da  
NEK ASPHALT  
regia di  
MICHAEL LINDSAY HOGG  
TECHNICOLOR

Let it be

La colonna originale del film  
e dischi su dischi Apple

**Imminente all'Excelsior**

EURO INTERNATIONAL FILMS  
presenta  
STEFANIA SANDRELLI  
e ROBIN PHILLIPS  
in  
**UN'ESTATE CON SENTIMENTO**

TECHNICOLOR  
Un film di Roberto Scarsella  
Tratto dall'omonimo romanzo di John Harvey  
edito in Italia da Garzanti

**I programmi RAI-TV**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

6: Mattutino musicale; 7: Giornale radio; 7.30: Giornale radio; 7.45: Musica; 8.30: Le canzoni del mattino; 9: Voi ed io - nell'interv. (10): Giornale radio; 11.30: Vetrina di un disco per l'estate; 12: Giornale radio; 12.10: Contrappunto; 12.45: Quadrifoglio; 13: Giornale radio; 13.15: Glioli illustrati; 14: Giornale radio - Listino Borsa Milano - Burattini comici; 14.15: (15): Giornale radio; 16: Tutto Beethoven; 16.30: Per voi giovani - Estate - nell'interv. (17): Giornale radio; 18: Notiziario; 18.15: La nuova canzone; 18.45: I nostri successi; 19: I nostri successi; 19.05: Direttore Edward Van Beethoven; 19.30: Lunapark; 20: Giornale radio; 20.15: Ascolta, si fa sera; 20.30: Pagine da commedia musicale; 21: Concerto di musica leggera; 22: Interventi a confronto - Musiche di P. Schubert; 22.45: Parliamo di spettacolo; 23.05: Giornale radio - Un'ora di musica di domani.

**SECONDO PROGRAMMA**

6: Il mattutino - nell'intervallo (9.55): Bollettino navale; 10: Giornale radio; 7.30: Giornale radio; 7.45: Bollettino a tempo di musica; 8.05: Buon viaggio; 8.14: Musica; 8.30: Giornale radio; 8.40: Una voce per voi; 9: Vetrina di un disco per l'estate; 9.30: Giornale radio; 9.35: Signori l'orchestra; 10: Eroi per gioco; 10.15: Canza Maurizi; 10.30: Giornale radio; 10.35: Chiamate Roma 3131; 10.45: (11.30): Giornale radio; 12.10: Trasmissioni regionali; 12.30: Giornale radio; 23.35: Alto gradimento; 13.30: Giornale radio; 13.45: Quadrante; 14: Come e perché; 14.05: Juke-box; 14.30: Persone; 14.45: (15): Non tutto ma di tutto; 15.15: La rassegna del disco; 15.30: Giornale radio - Bollettino navale; 15.40: Le nostre orchestre di musica leggera; 16: Pomeridiana - Vetrina di un disco per l'estate; 16.30: Giornale radio; 16.35: Pomeridiana (2.a parte) - negli intervalli: Come e perché - Buon viaggio - Giornale radio; 17.05: Agnello in musica; 17.30: Giornale radio; 18.35: I nostri successi; 19.05: I nostri successi; 19.30: Stasera siamo ospiti di...; 19.05: Vetrina in barba; 19.30: Radiosera; 19.35: Quadrifoglio; 20.10: Il tuo chit; 21: Musica blu; 21.12: Dischi oggi; 21.27: Violinista A. Grumiaux; 22: Giornale radio; 22.10: Chiara fontana; 22.45: Con Monty Python al cuore; 23: Bollettino navale; 23.05: Musica leggera; 24: Giornale radio.

**TELEVISIONE REGIONALE**

7.15: Il Gazzettino; 12.10: Giradischi; 12.15: Il Gazzettino; 14.30: Il Gazzettino; 14.40: Asterisco musicale; 14.45: Tema pagina; 15.10: «Come un juke-box» - I dischi dei nostri ragazzi; 15.40: «Settecento fruttano» Il Telescopio di Aldo Rizzi; 15.50: «Triviano e Isola» - Tre anni di R. Wagner - Aldo 3.0 - Cronaca del Teatro Verdi; 16.30: Trasmissioni giornalistiche regionali: Cronache del lavoro e dell'economia - Il Gazzettino.

**Venezia Giulia**

15.30: L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 16.45: Appuntamento con l'opera lirica; 16: Quadrone d'Italia; 16.10: Musica richiesta.

**Radio Cadopatria**

ORA LOCALE

6.40: Musica del mattino; 6.45: Notiziario; 6.50: Musica del mat-

**TV NAZIONALE**

LA TV DEI RAGAZZI

18.15: Le avventure di Ruffy e Reddy - «In Africa con l'antennino Pinky» - Prod.: Hanna e Barbera. Gong

18.45: Posta aerea - «Lettera dal Pakistan». Gong

19.15: «Mare aperto» a cura di Orazio Pettinelli - Presenta Marianna Lazzoli.

**RIBALTA ACCESSA**

19.45: Teleparlato sport - Tic-Tac - Segnale orario - Cronache italiane - Arcobaleno 1 - Che tempo fa - Arcobaleno 2.

20.30: Teleparlato - Carosello.

21.00: Piccole storie - Racconti napoletani: «Un artista» (O Priovolo), dal racconto «Un artista» di Dario Campestro - Sceneggiatura di Italo Alfarò. Doremi

22.10: Rassegna del Premio Italia 1969 - a cura di Antonio Bruni - Kaname e Yokichi, identici da diversi. Break

23.00: Teleparlato - Che tempo fa - Sport.

**TV SECONDA**

17.00: Torino: Università.

21.00: Segnale orario - Teleparlato - Intermezzo.

21.15: «Nuova enciclopedia del mare» - Un programma di Bruno Vallati - 5.a - «Il paese nato dal mare». Doremi.

22.05: Appuntamento con Herb Alpert e The Tijuana Brass.

PRESENTATO IN TRE CINEMA DI MOSCA

## Applausi al Ciaikovski «formato Hollywood»

Immacabile la «Patetica» nella colonna sonora

Mosca, 2. «Ciaikovski», il primo film di coproduzione sovietico-americana, è stato presentato questa sera al pubblico sovietico dopo una campagna pubblicitaria senza precedenti sulla stampa russa.

Rappresentato contemporaneamente in tre cinematografi di Mosca, il film è la biografia del compositore russo, una produzione a colori di tipica tradizione hollywoodiana.

Il compositore Dimitri Tsiomkin, che ha scritto le musiche di famosi film di Hollywood, è autore della colonna sonora, ed ha dato ai tecnici russi consigli, durante i quattro anni di

preparazione del film. Benché sui titoli di testa figure solo come autore della musica, Tsiomkin è stato anche il produttore esecutivo del film.

Fra i pezzi di musica che vengono eseguiti nel film vi sono quelli del famoso «Elego del sign» e la sinfonia «Patetica». L'accoglienza del pubblico è stata entusiastica. Molti applausi sono stati tributati, per esempio, alla colonna sonora, ed in esterni della campagna russa.

«Sporco mondo» ovvero la tomba chimica

Roma, 2. «Sporco mondo» è il titolo di un film che il produttore Alfredo Bini realizzerà da un soggetto del giornalista Nino Longobardi sulle piaghe sempre più vaste del mondo inquinato dai residui chimici.

«Il film che ho scritto — ha detto Nino Longobardi — vuole essere il primo grido di allarme generalizzato per la umanità che con le proprie mani si è costruita la propria tomba chimica. Il soggetto è imperniato sulla figura di un giornalista, il quale propone al direttore del proprio giornale un servizio a vasto raggio proprio su questo argomento. Gileto ribatte, accusandolo di eccessivo allarmismo, ed anzi lo licenzia dal giornale. Con i soldi della liquidazione il giornalista intraprende un suo giro del mondo, del mondo in agonia, per mostrare con un suo libro che non aveva torto».

«Sporco mondo» è la storia di questo viaggio e di questo libro, che poi lo stesso giornalista non avrà il coraggio di pubblicare.

Giovani interessati al teatro di prosa disposti anche a lavorare dopo una scuola che viene offerta gratuitamente, siete invitati presso il CAFFE' TONALASO questa sera alle ore 19.30 per un colloquio informativo.

**La radio in casa vostra**

Trasmissione radiofonica a premi  
Mercoledì ore 13.15 Progr. Nazionale

**1.200.000 LIRE in gettoni d'oro**

NOME \_\_\_\_\_

COGNOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_

CITTA' \_\_\_\_\_

Il tagliando, ritagliato e incollato su una cartolina postale, ha pervenire alla RAI Radiotelevisione Italiana - Rubrica «La radio in casa vostra» - Casella Postale 400 - 10100 Torino - entro le ore 15 di lunedì prossimo.

Tra le cartoline pervenute saranno estratte tre (3) vincitori estratti per sorteggio tra i vincitori estratti per sorteggio alla trasmissione de «La radio in casa vostra».

AUT. MIN.

**Moretti SANS SOUCI - Grado**

**WESS and the airedales**

3 - 4 - 5 SETTEMBRE

Sfilata di moda con Griffe Lise e MP maglia Venerdì 4.

Prenotazioni tavoli - GRADO - Telefono 80708

**RISTORANTI E RITROVI**

**NIGHT CLUB - DANCING TROADERO**

Serale nuovo programma di varietà con Vittoria Solinas e Armando Stula.

**RISTORANTE «DA FRANZ»**

Cucina scelta, vini della migliori Cantine. Seralmente cene e aperitivi originali. Sala per banchetti. Vasto giardino. Via S. Pasquale 9, telefono 74142.

**RISTORANTE DANCING «ALLA PINETA»**

Serale ballo con i «BORA BORA», Viale Miramare, tel. 41225

**LOCANDA MARIO**

Ristorante caratteristico - Draga S. Elia, tel. 228173.

**EURO INTERNATIONAL FILMS**

**CORRI ANGEL CORRI!**

EASTMANCOLOR  
WILLIAM SMITH - VALERIE STARRETT  
Regia di JACQUES STARRETT - PRODOTTO DA JACQUES STARRETT  
Distribuzione EURO INTERNATIONAL FILMS

**TERZO PROGRAMMA**

9.30: Radioscuola delle vacanze; 10: Concerto di apertura; 11.15: D. Solovskovic (musica); 11.45: Tattili; 12.10: Università internazionale G. Marconi; 12.20: I maestri dell'interpretazione - direttore F.

**LOCALI (Trieste)**

7.15: Il Gazzettino; 12.10: Giradischi; 12.15: Il Gazzettino; 14.30: Il Gazzettino; 14.40: Asterisco musicale; 14.45: Tema pagina; 15.10: «Come un juke-box» - I dischi dei nostri ragazzi; 15.40: «Settecento fruttano» Il Telescopio di Aldo Rizzi; 15.50: «Triviano e Isola» - Tre anni di R. Wagner - Aldo 3.0 - Cronaca del Teatro Verdi; 16.30: Trasmissioni giornalistiche regionali: Cronache del lavoro e dell'economia - Il Gazzettino.

**Televisione jugoslava**

ORA LOCALE

10.35: Teleparlato; 10.40: Lettura del programma e Notiziario; 10.45: Cronaca; 10.50: Il tenorio - trasmissione per i bambini; 10.55: Festival folcloristico del Balcani; 11.00: Appuntamento con l'opera lirica; 11.05: Quadrone d'Italia; 11.10: Musica richiesta.

11.15: Musica per voi; 11.30: Giornale radio; 11.45: Musica per voi; 11.50: Notiziario; 11.55: Musica; 12.00: Notiziario; 12.05: Musica; 12.10: Notiziario; 12.15: Musica; 12.20: Notiziario; 12.25: Musica; 12.30: Notiziario; 12.35: Musica; 12.40: Notiziario; 12.45: Musica; 12.50: Notiziario; 12.55: Musica; 13.00: Notiziario; 13.05: Musica; 13.10: Notiziario; 13.15: Musica; 13.20: Notiziario; 13.25: Musica; 13.30: Notiziario; 13.35: Musica; 13.40: Notiziario; 13.45: Musica; 13.50: Notiziario; 13.55: Musica; 14.00: Notiziario; 14.05: Musica; 14.10: Notiziario; 14.15: Musica; 14.20: Notiziario; 14.25: Musica; 14.30: Notiziario; 14.35: Musica; 14.40: Notiziario; 14.45: Musica; 14.50: Notiziario; 14.55: Musica; 15.00: Notiziario; 15.05: Musica; 15.10: Notiziario; 15.15: Musica; 15.20: Notiziario; 15.25: Musica; 15.30: Notiziario; 15.35: Musica; 15.40: Notiziario; 15.45: Musica; 15.50: Notiziario; 15.55: Musica; 16.00: Notiziario; 16.05: Musica; 16.10: Notiziario; 16.15: Musica; 16.20: Notiziario; 16.25: Musica; 16.30: Notiziario; 16.35: Musica; 16.40: Notiziario; 16.45: Musica; 16.50: Notiziario; 16.55: Musica; 17.00: Notiziario; 17.05: Musica; 17.10: Notiziario; 17.15: Musica; 17.20: Notiziario; 17.25: Musica; 17.30: Notiziario; 17.35: Musica; 17.40: Notiziario; 17.45: Musica; 17.50: Notiziario; 17.55: Musica; 18.00: Notiziario; 18.05: Musica; 18.10: Notiziario; 18.15: Musica; 18.20: Notiziario; 18.25: Musica; 18.30: Notiziario; 18.35: Musica; 18.40: Notiziario; 18.45: Musica; 18.50: Notiziario; 18.55: Musica; 19.00: Notiziario; 19.05: Musica; 19.10: Notiziario; 19.15: Musica; 19.20: Notiziario; 19.25: Musica; 19.30: Notiziario; 19.35: Musica; 19.40: Notiziario; 19.45: Musica; 19.50: Notiziario; 19.55: Musica; 20.00: Notiziario; 20.05: Musica; 20.10: Notiziario; 20.15: Musica; 20.20: Notiziario; 20.25: Musica; 20.30: Notiziario; 20.35: Musica; 20.40: Notiziario; 20.45: Musica; 20.50: Notiziario; 20.55: Musica; 21.00: Notiziario; 21.05: Musica; 21.10: Notiziario; 21.15: Musica; 21.20: Notiziario; 21.25: Musica; 21.30: Notiziario; 21.35: Musica; 21.40: Notiziario; 21.45: Musica; 21.50: Notiziario; 21.55: Musica; 22.00: Notiziario; 22.05: Musica; 22.10: Notiziario; 22.15: Musica; 22.20: Notiziario; 22.25: Musica; 22.30: Notiziario; 22.35: Musica; 22.40: Notiziario; 22.45: Musica; 22.50: Notiziario; 22.55: Musica; 23.00: Notiziario; 23.05: Musica; 23.10: Notiziario; 23.15: Musica; 23.20: Notiziario; 23.25: Musica; 23.30: Notiziario; 23.35: Musica; 23.40: Notiziario; 23.45: Musica; 23.50: Notiziario; 23.55: Musica; 24.00: Notiziario; 24.05: Musica; 24.10: Notiziario; 24.15: Musica; 24.20: Notiziario; 24.25: Musica; 24.30: Notiziario; 24.35: Musica; 24.40: Notiziario; 24.45: Musica; 24.50: Notiziario; 24.55: Musica; 25.00: Notiziario; 25.05: Musica; 25.10: Notiziario; 25.15: Musica; 25.20: Notiziario; 25.25: Musica; 25.30: Notiziario; 25.35: Musica; 25.40: Notiziario; 25.45: Musica; 25.50: Notiziario; 25.55: Musica; 26.00: Notiziario; 26.05: Musica; 26.10: Notiziario; 26.15: Musica; 26.20: Notiziario; 26.25: Musica; 26.30: Notiziario; 26.35: Musica; 26.40: Notiziario; 26.45: Musica; 26.50: Notiziario; 26.55: Musica; 27.00: Notiziario; 27.05: Musica; 27.10: Notiziario; 27.15: Musica; 27.20: Notiziario; 27.25: Musica; 27.30: Notiziario; 27.35: Musica; 27.40: Notiziario; 27.45: Musica; 27.50: Notiziario; 27.55: Musica; 28.00: Notiziario; 28.05: Musica; 28.10: Notiziario; 28.15: Musica; 28.20: Notiziario; 28.25: Musica; 28.30: Notiziario; 28.35: Musica; 28.40: Notiziario; 28.45: Musica; 28.50: Notiziario; 28.55: Musica; 29.00: Notiziario; 29.05: Musica; 29.10: Notiziario; 29.15: Musica; 29.20: Notiziario; 29.25: Musica; 29.30: Notiziario; 29.35: Musica; 29.40: Notiziario; 29.45: Musica; 29.50: Notiziario; 29.55: Musica; 30.00: Not









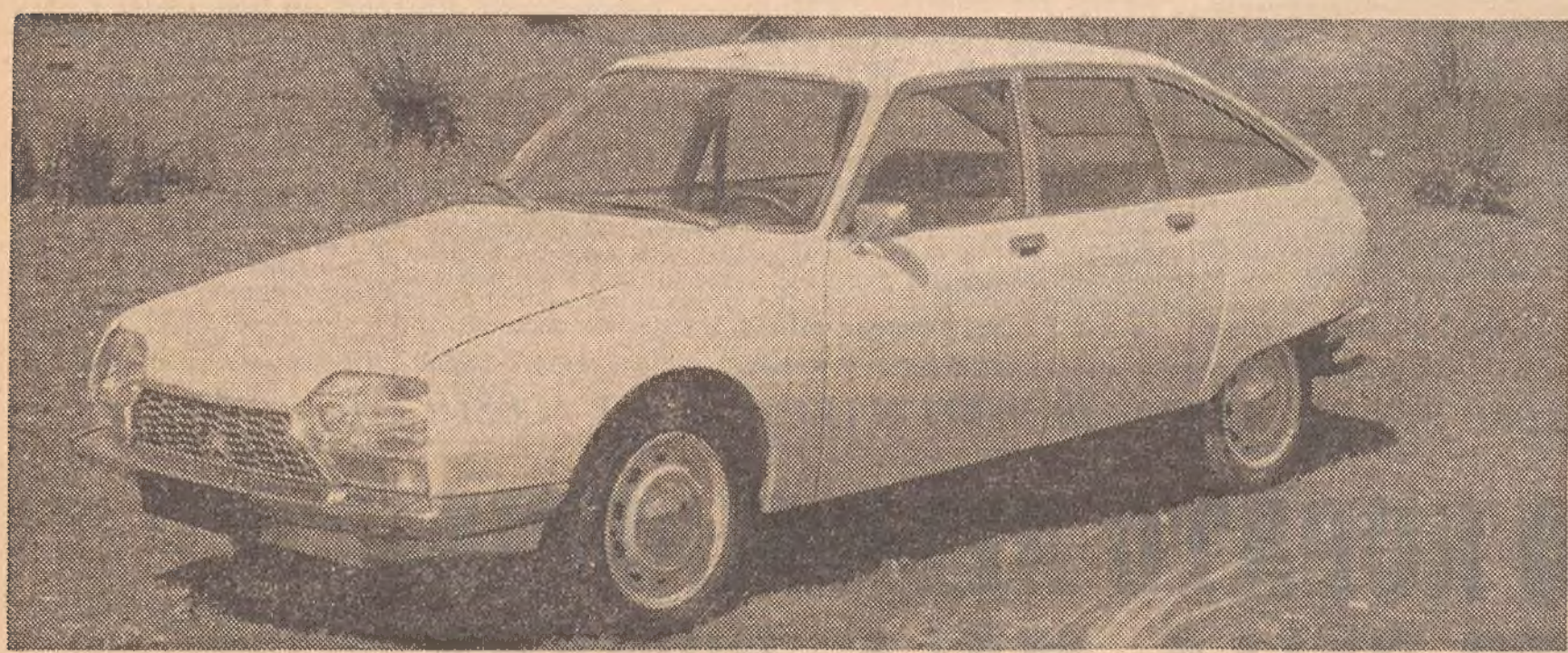


# ★ la pagina dei motori ★

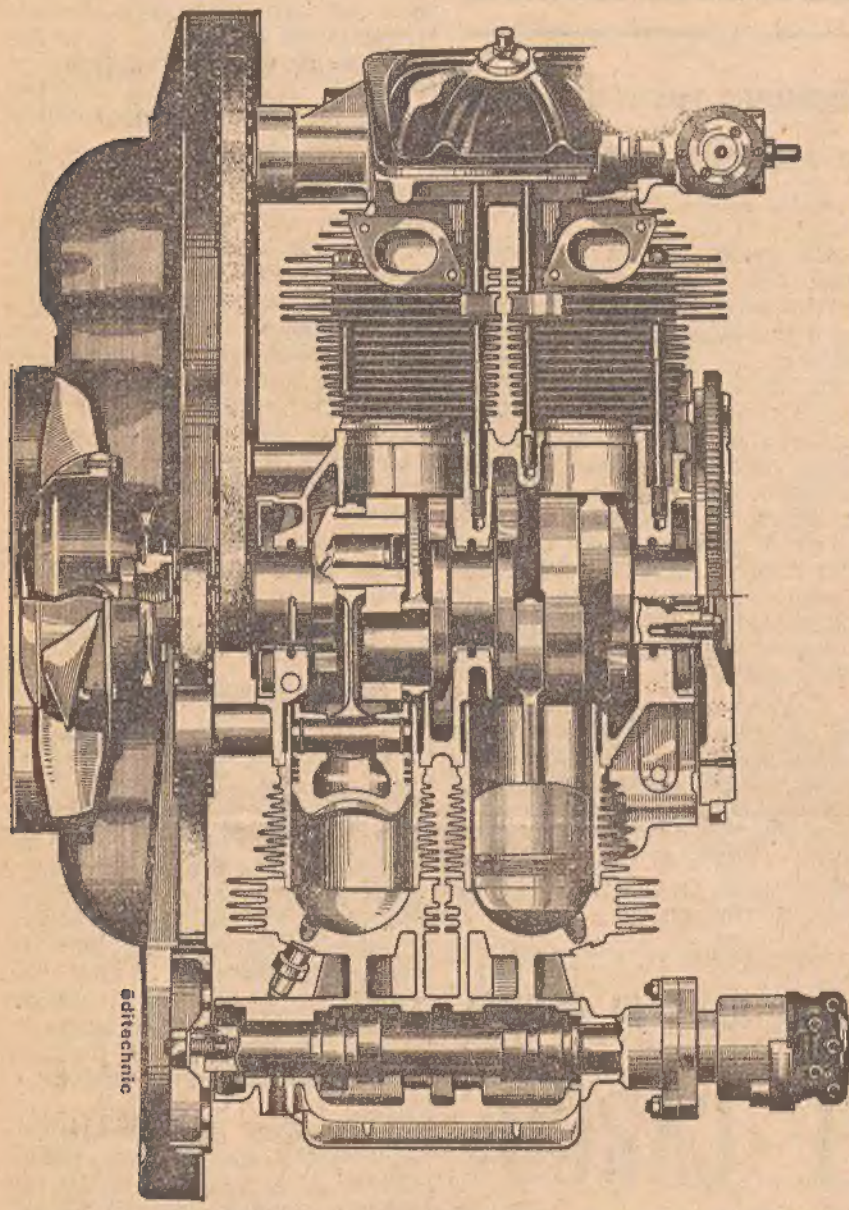
**COLPO GROSSO DELLA CASA FRANCESE: IN ITALIA A FINE D'ANNO**

## Nasce la berlina «GS» (un litro) della Citroën dalle eccezionali soluzioni meccaniche e di confort

**1015 cc, 61 cavalli, 154 chilometri all'ora - Un motore a quattro cilindri orizzontali, due alberi a camme, trazione anteriore - Raffreddamento ad aria**  
**Prezzo: 1.150.000 lire nella versione normale, 1.240.000 per quella lusso**



Vista lateralmente, la berlina «GS» tradisce chiaramente la propria origine: è una Citroën con tutte le sue prerogative



Lo spaccato dell'interessante motore della nuova G. S. Citroën

Come avevamo annunciato ai primi di agosto, la Citroën ha presentato la sua nuovissima vettura, una macchina che si inserisce nel mercato europeo in quella parte che costituisce il grosso della richiesta, e perciò della diffusione. Si tratta della «GS», berlina di un litro di cilindrata (esattamente 1015 cc), dalla linea bassa ed allungata che somiglia ad una coupé per il suo tetto sfuggente che si abbassa lungo tutto il lunotto e che finisce a coda tronca. Alla prima occhiata si capisce che è una Citroën per i suoi

fianchi bombati che si allungano nella curvatura anche ai vetri laterali, fianchi senza fronzoli e modanature.

La «GS» è la berlina più bassa che esista — avverte la Casa francese — con il cofano spiovente e una coda tagliata che le conferiscono un aspetto molto sportivo non solo per la sua aerodinamicità, ma anche per le sue prestazioni velocistiche e la sua maneggevolezza tanto nelle condizioni cittadine quanto su percorso autostradale. Questa nuova «mille» sfiora i 150 km l'ora in piena sicurezza e ad un regime di giri che non è il massimo. Con i suoi 61 cavalli SAE e a 6750 giri, teoricamente dovrebbe raggiungere la velocità massima di 154,5 km/h, dato che con pneumatici 145/15 ad ogni 1000 giri corrisponde una velocità di km 22,8.

Ma le qualità della «GS», che potrebbe essere definita una «economy car di lusso», vanno ben oltre a questi dati. Essa vanta soluzioni tecniche tra le più avanzate nel motore, nelle sospensioni, nell'equipaggiamento e nel confort, tanto da poter essere considerata alla stregua di vetture di alta classe. Il motore è un quattro cilindri orizzontali contrapposti e raffreddati ad aria, mossi da due alberi a camme in testa; anche questa vettura è una trazione ante-

riore, tradizionale per tutta la gamma della Citroën, dalla Dyane alla DS 21. I cilindri come dicevamo — sono raffreddati ad aria per mezzo di un ventilatore comandato elettricamente dall'albero primario che rende il motore insensibile alle variazioni della temperatura esterna ed oltremodo silenzioso. Perciò niente timori d'inverno e facilità di una messa in moto pronta e sicura. Per raggiungere i 61 cavalli di potenza è stato necessario un rapporto di compressione abbastanza alto (9:1), e per ottenere i 150 orari, un inconsueto numero di giri (6750) e un carburatore doppio corpo tipo Solex. Al posto della dinamo, la «GS» monta un alternatore.

Le soluzioni tecniche superiori non si fermano al solo motore e alla trasmissione (trazione anteriore, comando meccanico della frizione, cambio a 4 velocità senza presa diretta). Particolarmente interessante è il sistema di sospensione del tipo idropneumatico a ruote indipendenti. I correttivi anteriori e posteriori mantengono la vettura a un'altezza costante dal suolo con qualunque carico; questa altezza può essere regolata con una leva che si trova a destra del pilota e che facilita il cambio delle ruote. La disposizione dei bracci anteriori non influenza l'assetto longitudinale della vettura né in accelerazione né in frenata, che è a doppio circuito con freni a disco su tutte e quattro le ruote e correttore a seconda del carico. Da notare che è la prima volta che una macchina di media cilindrata viene dotata di sospensione idropneumatica, soluzione finora riservata a macchine di alto prestigio e prezzo. Ne beneficia il confort di marcia dei passeggeri (l'omologazione è per 5 posti) che godono anche d'una larghezza di metri 1,61 per una lunghezza totale di metri 4,12.

La sicurezza è data oltreché dalle soluzioni studiate e realizzate secondo le norme europee e americane (parti deformabili ripartite nelle parti anteriori e posteriori con assorbimento d'energia cinetica in caso d'urto), dall'assetto molto stabile in rettilineo e in curva; l'altezza massima dal suolo con motore in moto è di metri 1,35, altezza che può essere portata a metri 1,54 quando si debba sostituire un pneumatico. Anche il diametro di sterzata è eccellente: si può invertire una marcia in un raggio di appena 9,40 metri.

I modelli della «GS» sono due ma differiscono di poco uno dall'altro: il «Confort» ha una strumentazione più modesta di quello denominato «Club», però in entrambi la

dotazione dei dispositivi può dirsi completa: tachimetro ad illuminazione permanente (a contatto inserito) con intensità luminosa variabile, comandato da reostato (giorno e notte); contagiri elettronico nel solo modello Club; voltmetro termico; indicatore livello carburante; conta chilometri totalizzatore e giornaliero nella versione Club; spie della pressione olio, dei fari abbaglianti, delle luci di po-

sizione, degli indicatori di direzione, del lunotto termico, della pressione del circuito di frenatura, il tutto raggruppato in un unico blocco. Per concludere, consumi e prezzo. La «GS», nonostante le sue prestazioni ed il suo carburatore doppio corpo, è una macchina economica: ad una velocità media di 80 orari consuma dai 7 agli 8 litri per 100 km, ed a 110 km ora non tocca i 10 litri. La tassa di circolazione in Italia (13 cavalli fiscali) è di lire 21.740 annue, come la Fiat 128. Il prezzo della versione «Confort» è stato stabilito in lire 1.150.000; per la versione Club lire 1.240.000. Tenuto conto delle modernissime soluzioni meccaniche adottate da questa vettura, del grado di finitura e della strumentazione, possiamo dire che la Citroën GS ha un prezzo molto competitivo e crediamo si possa inserire con vito successo nella pur vasta gamma delle medie cilindrata. Forse l'unico neo sta nell'accelerazione (400 metri in 20"4) piuttosto modesta anche se si tratta soltanto di una «mille». Con 200 centimetri cubici in più e con una maggior potenza, la «GS» sarebbe una macchina veramente eccezionale.

Tullio Stabile

**ULTIME CORSE MENTRE LA STAGIONE LENTAMENTE DECLINA**

## Mezzo milione di natanti il «parco circolante» nautico

**Si va alla riscoperta, via mare, di spiagge ancora incontaminate**  
**Attesa sempre una statistica ufficiale - Nuovi complessi problemi**

Circa mezzo milione di natanti da diporto dal canotto omologato per quattro persone al motore di 300 tonnellate, sono ancora in circolazione, in quest'ultimo periodo estivo, lungo le coste italiane. Si tratta, per lo più, di brevi scrocie, per raggiungere lo scoglio deserto o il porticciolo alla moda, che trasformano numerosi tratti delle coste italiane nelle ore notturne in una gigantesca area di parcheggio.

Le denunce contro il grave stato di inquinamento di tutti, o quasi, i tratti abitati dalle nostre coste hanno infatti incoraggiato la riscoperta via mare — in atto da alcuni anni — dei lembi di spiaggia o delle insenature ancora incontaminate. Lungo il Tirreno, in particolare, dove l'organizzazione alberghiera non ha ancora interamente epurato gli spiagge, si al mare, e nelle isole, la presenza di natanti da diporto ha raggiunto punte eccezionali. Interminabili tendopoli sulla costa, organizzate da coloro che vogliono godere il mare a tutti i costi e senza spendere molto — sfuggiti dalle zone macroinquinata — e lunghe teorie di canotti da diporto, per cui la presenza di «barche» di prestigio presso la riva.

L'ultimo censimento del Ministero della Marina Mercantile sulla consistenza del naviglio da diporto risale al 1968; ma in esso sono classificati soltanto i natanti d'alto mare, compresi fra le 101 e le 536 tonnellate di stazza lorda: in tutto 15 unità, tra cui figura anche il famoso «Giorgio Cina» di Venezia costruito nel 1895, da vari anni ristrutturato e approntato per le crociere dei mariaretti dell'isola di San Giorgio. Di fatto il naviglio minore non ha ancora una statistica ufficiale.

Il 6 agosto dello scorso anno una circolare ministeriale dava il via al primo censimento delle utilitarie del mare, fermando la sua attenzione sui canotti pneumatici muniti di motore e obbligandoli entro il 31 dicembre 1969 — l'iscrizione al Registro italiano delle navi minori. In realtà molti proprietari di questi scafi da diporto non hanno ancora ottemperato a questa disposizione, per cui il censimento generale delle «navi minori» è ancora in alto mare.

Un così consistente numero di imbarcazioni lungo le nostre coste ha creato complessi problemi, in attesa che siano ampliati gli organici delle forze paramilitari (Capitanerie di porto, servizi P.S., Guardie di finanza, carabinieri, ecc.) preposti, peraltro secondo generiche disposizioni, al controllo del traffico marittimo interno.

Oggi è assai difficile trovare un approdo sicuro nei punti più suggestivi della costa continentale e insulare: dei 144 porti italiani soltanto una trentina possono considerarsi turistici, e sono colmi di imbarcazioni già dalla seconda metà di luglio. Inoltre, i pochissimi approdi adatti al naviglio minore sono contesi dai pescatori locali e stagionali, mentre cominciano ad essere insufficienti i servizi, in particolare, scarseggia il carburante (all'isola del Giglio è stato addirittura «proibito» essendone stato dichiarato pericoloso lo scarico in presenza di un nucleo abitato). Le leggi riguardanti i porti

sono fra le più antiche e le più complicate: da un testo unico, tuttora vigente — che risale al 1885 — si è giunti, per protocollo su protocollo, a 93 leggi «operative» e 123 disposizioni, circolari, aggiornamenti ecc.

Mentre i programmatori del settore prefigurano già gli «approdi-residenze», gli «approdi-refugi», gli «approdi-transito» e gli «approdi-socia», secondo una tipologia che è propria di una avanzata concezione dei servizi, i 20 nuovi approdi turistici in corso di realizzazione si son già rivelati inadeguati alle esigenze.

**PARLIAMO DELLE NOVITÀ**

**CITROËN**

ALLA

**DINCONTI**

COMMISSIONARIA



**CITROËN**

V. DEL CORONEO 33, TEL. 762381

### Il presidente dell'ACI sui provvedimenti del Consiglio dei ministri

I provvedimenti adottati dal Consiglio dei ministri hanno determinato una grave costernazione nella massa degli utenti dei veicoli a motore; questo profondo stato di disagio si è manifestato in ogni provincia e al centro con numerosi messaggi e telegrammi di protesta inviati all'Automobile Club d'Italia.

Il presidente dell'ACI, Gustavo Marinucci, che nei giorni scorsi aveva espresso al presidente del consiglio dei ministri on. Colombo, al ministro delle finanze on. Preti, al ministro del bilancio on. Giolitti, al ministro del tesoro on. Ferrari Aggradi, e al ministro del turismo on. Matteotti, il sentimento di discriminazione e la viva preoccupazione degli automobilisti italiani, ha dichiarato: «Si è detto che questi provvedimenti non dovevano incidere sui consumi popolari. Mi limito a far osservare che circolano in Italia 10 milioni di automobili e che sono poche le famiglie che dispongono di più autovetture. Se è vero che dobbiamo considerare la famiglia italiana composta di 4,5 persone, dobbiamo anche dire che la motorizzazione riguarda oggi più di 40 milioni di cittadini sui 55 milioni che popolano il territorio italiano.

«Una politica di mortificazione della motorizzazione non può che incidere gravemente su tutti i campi dell'attività nazionale, ivi compreso il turismo, ostacolando la vita di lavoro e perciò la vita in genere di una così vasta massa di cittadini.

«Nella società moderna non è concepibile uno sviluppo della civiltà legato a una contrazione della mobilità.

«Bisognerà bene che questo concetto sia seriamente meditato dai parlamentari e da coloro che reggono le sorti del nostro Paese».



La moderna e sportiva coda tronca della nuova automobile G.S.

30 SETTEMBRE - 4 OTTOBRE

### IV Auto-caccia Trieste-Zagabria

Battuta e gara in giorni diversi

Anche per il 1970, l'Associazione nazionale libera caccia e la Yugotours — con il patrocinio dell'Agip-Supercortemaggio — hanno programmato il 4.º Auto-caccia Rite Trieste-Zagabria per la disputa del 3.º Trofeo Intercontinentale, con svolgimento dal 30 settembre al 4 ottobre 1970. Come noto, la formula di gara prevede la partecipazione di coppie formate da un pilota e da un cacciatore e la somma dei punti acquisiti dal pilota nella formazione delle squadre e dal cacciatore, al quale saranno assegnate 30 cartucce, nella «battuta» di caccia, darà la classifica finale.

Per la 4.ª edizione della manifestazione è stata inserita la novità di far disputare la battuta di caccia, per la quale il sorteggio per la formazione delle squadre e l'assegnazione delle riserve avverrà la sera precedente a Zagabria, e la gara automobilistica in giorni diversi, con un'eventuale battuta di recupero per i cacciatori che non avessero esaurito il quantitativo di cartucce messe a disposizione ed anche per dare modo ai cacciatori stessi di poter assistere alle prove programmate per i piloti.

Come per le precedenti edizioni dell'Auto-caccia-Rallye, le partenze per il raduno a Trieste avverranno il 30 settembre dalle ore 8 in poi, da Roma, Civitavecchia, Firenze, Milano e Verona. Le iscrizioni saranno limitate a 50 equipaggi con chiusura improrogabile al 15 settembre.

La quota di partecipazione, comprensiva della selvaggina abbattuta, è stata fissata in L. 45.000 per persona. Le prenotazioni, recanti il nome del cacciatore e del pilota, devono essere accompagnate da assegno circolare di L. 15.000 intestato all'Associazione nazionale libera caccia - Roma.

Il programma e il regolamento definitivo sono stati già approvati e pertanto possono essere richiesti direttamente all'Associazione nazionale libera caccia - 00184 Roma, via Cavour, 183/b - o alla Yugotours - 20121 Milano, via Agnello, 18.

**FLASH SUL «RAID DEI TRE CONTINENTI»**

## Severissimo collaudo delle Fiat 124 Special



### Raid Città del Capo Capo Nord

Il percorso

Si è concluso a metà agosto a Capo Nord il «Raid dei Tre Continenti», realizzato a bordo di tre vetture Fiat 124 Special da una equippe di sei giovani sportivi italiani guidati da Amedeo d'Aosta, nipote del Duca degli Abruzzi. Gli equipaggi hanno avuto all'arrivo e nelle capitali, tappe del viaggio, cordiali ed entusiastiche accoglienze. Ad Addis Abeba sono stati ricevuti dall'imperatore d'Etiopia Haile Selassie; ad Oslo, sulla strada del ritorno, sono stati ospiti della Casa Reale di Norvegia.

Il raid, iniziato il 25 giugno, è durato 50 giorni e si è svolto da Capo Town, punta meridionale dell'Africa, a Capo Nord, punta settentrionale dell'Europa, attraverso Sud Africa, Rhodesia, Zambia, Tanzania, Kenia, Etiopia, fino al Mar Rosso. Di qui dopo un traghetto verso il viaggio è ripreso attraverso Iran, Turchia, Grecia, Jugoslavia, Italia, Austria, Germania, Danimarca, Svezia, Finlandia e si è concluso in Norvegia.

Deserti, foreste, savane, montagne e pianure, spesso volte lungo piste e sentieri, hanno sollecitato senza

regua le vetture mettendone alla prova sicurezza, robustezza e prestazioni ed impegnando la resistenza e la preparazione degli equipaggi.

Nel severissimo collaudo le Fiat 124 Special hanno confermato con

l'affidabilità le loro ben note qualità meccaniche e di carrozzeria ed il loro adattamento agli impieghi più disparati ed ai climi più diversi. Le vetture erano unità di normale produzione con alcuni adattamenti tipo «rallye».

Quasi al traguardo



Capo Nord



Festosa conclusione



La vostra auto sarà più bella, più completa, con accessori di qualità che si possono acquistare da

**ZANCHI - AUTOFORNITURE**

TRIESTE, via del Coroneo 4 - Telefono n. 29684

Portabarche e portacannotti «Fapa» - Portabagagli «Fapa» - Foderine di lusso «Novolan» - Tappeti in gomma «Jumbo» - Tappeti in moquette «Novolan» - Paraspazzati a montaggio rapido per tutte le vetture - Copripauto Antielio - Antifurto «Bioster» - Tendine parasole «Filtro-vedo» - Freschi per sedili e schienali - Cinture di sicurezza «Klippan» ed altri utilissimi accessori

Vasto assortimento per carrozzeria Cristalli «Vis» - Lamierati ecc. ecc.



# CRONACHE SPORTIVE



Torino - Franco Arese in azione nell'ultimo giro della batteria del 1500 da lui vinta (Telefoto ANSA al Piccolo)

## CAMPIONATI MONDIALI DI CANOTTAGGIO IN CANADA

# Bombelli in semifinale

## Quattro armi ai recuperi

Il «due con» di Treviso secondo dietro i forti sovietici

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**  
St. Catharines, 2. Con la disputa delle batterie eliminatorie, si è inaugurata oggi la terza edizione del campionato del mondo di canottaggio. Eccetto il singolista Bombelli, terzo in batteria e ammesso alle semifinali, gli altri quattro equipaggi italiani in gara, «due con» trevigiani incluso, dovranno passare attraverso la terribile del recupero e delle semifinali per poter battere per le medaglie; infatti nelle altre gare soltanto i vincitori della propria batteria si sono qualificati per le semifinali.

L'anno del Dopolavoro ferroviario di Treviso si è tuttavia confermato la formazione di punta della squadra italiana, giungendo secondo alle spalle

### CALCIO FEMMINILE

#### IRIS C. - PORDENONE 0-0

IRIS CREMAFFA: Caramia, Mezzeg, Zorzi (Mino); Glavina, Capotorti, Viali, Mino (Leo), Casella, Carlini, Chiusi, Pica, Portiere di riserva: Tanti, PORDENONE: De Nadi, Salvetti, Zorzi, Viali, Micheluz, Sisti, Sisti (Alberti), Micheluz, Frasca, Portiere di riserva: Gaspari, Altieri. Cadamuro di Pordenone.

Dopo due sospensioni forzate, causa l'inclinazione del tempo, si sono potute finalmente incontrare le squadre di calcio femminile. Il primo incontro è stato disputato tra l'Iris Cremaff e il Pordenone. La partita è stata molto equilibrata, con entrambe le squadre che hanno saputo sfruttare le loro qualità. Il risultato è stato un pareggio a reti inviolate.

Questi gli equipaggi che si sono qualificati direttamente per le semifinali:  
QUATTRO CON: Olanda (6'29'22"); Germania Ovest (6'22'33"); Germania Est (6'27'2"); Svizzera (6'29'4"); DUE SENZA: URSS (6'54'21"); O-

# Carolina Franza nella gara degli 800 s.l.

## stabilisce il primato regionale assoluto

La riunione di nuoto valevole per i campionati regionali assoluti, svoltasi ieri alla Bionchi con in programma solo due gare, si è svolta in un'atmosfera di grande tensione. La prima gara, quella degli 800 metri stile libero, è stata vinta dalla Carolina Franza, che ha stabilito un primato regionale assoluto. La sua performance è stata molto apprezzata dal pubblico e dai giudici. La seconda gara, quella dei 400 metri misti, è stata vinta da una nuotatrice di nome Novella Calligaris, che ha stabilito un primato regionale assoluto. La sua performance è stata molto apprezzata dal pubblico e dai giudici.

Così, con ritmo sempre in crescendo (respirazione ogni tre bracciate e tutte vibrate con capovolgimento), la giovane ederina ha stabilito un primato regionale non solo traguardo e giurisdizione, ma si è presa anche la grande soddisfazione di far suo quello

assoluto. L'11'08"6 è un ottimo tempo se rapportato al fatto della Franza (12 anni appena) e per avere un'idea più chiara dell'exploit, fornito dalla brava ederina, basti dire che Novella Calligaris, la grande stella del nuoto italiano, a quel-

l'età non era riuscita a segnare un tempo altrettanto considerevole.

**A. C.**  
Metri 1500 s.l. maschile: 1) Piero Delise (USTN) 19'58"; 2) Dario Vio (id.) 20'44"; 3) Renzo Isler (ASE) 20'57"; 4) G. Franco Carrabell (USTN) 21'17"; 5) Renzo Colautti (id.) 21'18"; 6) Franco Liguani (id.) 21'47"; 7) Giulio Delise (id.) 23'15"; 8) Roberto Flego (ASE) 23'11".  
Metri 800 s.l. femminile: 1) Carolina Franza (ASE) 11'08"; 2) Laura Caproni (USTN) 11'41"; 3) Miriam Tinelli (id.) 11'53"; 4) Manuela Aloisio (id.) 12'04"; 5) Flavia Scobogna (id.) 12'24"; 6) Loreta Gementi (id.) 12'25"; 7) Marina Chicca (id.) 12'41".  
Metri 400 misti maschile: 1) Mauro Astolfi (USTN) 5'45"; 2) Fabio Nide (ASE) 5'50"; 3) Guido Liguani (USTN) 5'57"; 4) Fulvio Zato (ASE) 5'52"; 5) Piero Delise (USTN) 5'58"; 6) Walter Polacco (id.) 6'17"; 7) Dario Vio (id.) 6'21"; 8) Giovanni Franza (ASE) 6'23"; 9) Giulio Delise (USTN) 6'30"; 10) Giovanni Delise (id.) 6'37".  
Metri 400 misti femminile: 1) Maurizio Zanon (USTN) 6'13"; 2) Fabiola Grifolli (id.) 6'31"; 3) Cristina Morgani (id.) 7'15"; 4) Giuliana Nicolazzi (id.) 7'45".

Carolina Franza, dell'Edera; una valida promessa del nuoto triestino (Foto di Rota)

## UNIVERSIADI - SI E' INIZIATO IL GRAN GALA DELL'ATLETICA LEGGERA

# Argento allo spadista Granieri

## Promette l'oro Arese nei m 1500

In batteria primo anche Del Buono - Il tennis conclude oggi il suo ciclo con le finali del singolare

### NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Torino, 2

Sulla scena dell'Universiade torinese si è iniziato il gran gala dell'atletica, ultimo grande appuntamento della stagione per la regina degli sport. Per molti è tempo di rinviare, dopo i confronti di Stoccolma nella finale di Coppa Europa: in più ci sono i meriti, americani e non, che assicurano alla scuderia un primato di livello mondiale.

Questa prima giornata sul tartan prevedeva l'assegnazione di due medaglie d'oro. Nel lancio del giavellotto e nel 10 mila. Il titolo del giavellotto è andato all'ungherese Nemeth, che ha lanciato a metri 81,94, precedendo il connazionale Csik (m 80,32) e il polacco Jozefowski (m 79,84). Nel decimila è arrivato primo il sovietico Sharajdinov in 29'02"1, davanti ai due inglesi Lane e Tagg, classi-

ficati nell'ordine alle sue spalle. Gli italiani Arizzone e Cindolo sono finiti nelle retrovie. Si sono svolte inoltre le batterie di qualificazione dei cento metri per l'accesso alle semifinali. I tempi migliori sono stati ottenuti dagli sprinters cubani Jose Triana e Pablo Montes che hanno corso in 10"3, un decimo in meno dell'africano Ravelomanantsoa e dello svizzero Arz, mentre l'americano Green si è accontentato di 10"5. I velocisti italiani in gara, Preatoni e Zandano, sono stati entrambi eliminati.

Nelle batterie femminili il miglior tempo è stato fatto registrare dalla tedesca orientale Meissner (11"4), mentre le cubane Cobian e Hechevarria hanno corso al risparmio, accontentandosi di passare il turno. Per le semifinali si è qualificata anche l'azzurra Cecilia Molinar, che ha chiuso in 11"9.

Splendida doppietta azzurra nelle batterie del 1500, Franco Arese ha vinto in 3'42", precedendo di due decimi, ma senza forzare assolutamente, il sovietico Jelebovski. Anche Gianni Del Buono è giunto primo nella sua batteria in 3'46". Per la gran finale, da cui il pubblico torinese si attende la terza medaglia d'oro per l'Italia (dopo la doppietta di Dibiasi) si sono qualificati oltre ai due italiani, anche il sovietico Jelebovski, il francese Leborgne, il belga Manthens, gli inglesi Kirkbride e Foster, il tedesco Jenschur, il irlandese Murphy e l'americano Labenz, che in batteria è andato al quarto piano, facendo segnare un tempo superiore di nove secondi a quello di Arese, che rimane dunque il gran favorito della finale del 1500.

Eliminate infine le azzurre Chersoni e Zangiolami nei 400 metri, nelle cui batterie l'austrica Maria Sikora ha stabilito il tempo migliore (53"9). Conclusi l'altra sera il torneo dimostrativo di baseball con la lezione cubana impartita agli azzurri (12-1 il risultato di quest'ultimo incontro, che ha riscosso un eccezionale successo di pubblico) il programma di questa ottava giornata dei giochi universitari presentava, oltre al debutto dell'atletica, una serie di partite di notevole interesse.

Sui campi rossi dello Sporting Club le olandesi Bakker e Swaan hanno vinto l'oro nel doppio femminile, superando in finale le sorelle giorgiane Samatsi; il bronzo è andato

alle sovietiche Parmas e Sobol. Nel doppio maschile i giapponesi Sakai e Kamibayashi si sono imposti in finale al limite dei cinque sets ai sovietici Lejus e Volkov, terzi gli americani Owens e Mac Nair. Lejus si è preso la rivincita nel doppio misto in coppia con la Parmas, a spese degli australiani Young e Polard; al misto azzurro Majoli, Naselli e Suggio il bronzo, appannaggio degli americani Owens e Schallau.

Nella pallanuoto i maschi, russi che ha aperto al sestetto di Federzoni le porte di una medaglia, hanno osservato un turno di riposo e di libera uscita in attesa dei prossimi confronti del girone finale contro Canada, Giappone e Sud Corea. Nella scherma l'Italia si è qualificata per le semifinali del torneo di sciabola a squadre. L'assegnazione della medaglia

d'oro della spada individuale è avvenuta dopo un emozionante spareggio cui ha partecipato anche l'azzurro Granieri. Il titolo è andato al sovietico Viktor Baranov; Nicola Granieri si è dovuto accontentare dell'argento. L'ungherese Ostrica del bronzo. Per l'Italia è la seconda medaglia d'argento nella scherma, dopo quella di Maffei.

Nella ginnastica si sono concluse le prove agli attrezzi delle femmine. Il titolo individuale è andato alla sovietica Larissa Petrik, davanti alle connazionali Chegoloka e Goleneva, mentre nella classifica a squadre l'Unione Sovietica ha preceduto Giappone e Ungheria.

La serata prevedeva due impegni azzurri: per i cestisti, opposti ai Coreani del Sud per il girone di consolazione dal quinto al ottavo posto, e per le pallanuotiste, opposte alla Corea del Sud per 84-69 (33-32).

Ezio Lipoti

## RECUPERO DI COPPA ITALIA ALLO STADIO DI S. SIRO

# Due rigori trasformati da Rivera

## agevolano il Milan contro il Varese

Le altre reti ad opera di Rognoni e Villa - In campo anche Pina

### Milan-Varese 4-0

**MARCATORI:** nel p. t. al 43' Rognoni; nel s. t. al 4' e al 14' Rivera; al 21' Villa. **MILAN:** Cialini; Anquilletti; Zignoli; Maldera; Schellinger; Biazio; Rognoni; Combi; Benetti; Rivera. **PRAT:** VARESE: Carnignani; Perego; Rimban; Segliano; Della Giovanna; Morini; Carrelli; Tamborini; Braidà; Bonatti; Nelli. **ARBITRO:** Frano di Torino. **NOTE:** sostituzioni nella ripresa: al 3' Golin' al posto di Braidà, al 15' Villa al posto di Prati, al 31' Bignani al posto di Tamborini e al 38' Pina al posto di Rognoni. Spettatori 50 mila. Sereno. Pieno stadio. Rocco, in extremis, ha ottenuto l'autorizzazione a seguire la partita dalla panchina.

Milano, 2. Il Milan ha presentato la sua carta al pubblico di San Siro un poker di gol che ha segnato

un Varese tutt'altro che disprezzabile. La prima disprezzabile da fare sul Milan è questa: nessuna squadra al momento attuale è in grado di sviluppare il volume di gioco dei rossoneri, che dispongono del miglior reparto di centrocampo della Serie A. Biazio, Benetti e Rivera, che fino a pochi mesi fa si conoscevano solo per nome, sembrano aver giocato insieme fin dall'inizio. Ottretutto hanno doti che si integrano e si compensano a meraviglia. Questi tre giocatori hanno stasera impostato una lunga serie di azioni, una più bella dell'altra. Se il Milan stasera ha fatto anche questo, dopo essersi trovato solo davanti al portiere.

Comunque a metà ripresa Rocco ha tirato fuori Villa, un ragazzo che assomiglia tanto al Prati di una volta: basti dire che dopo pochi minuti che era in campo ha segnato una splendida rete e quindi ha fatto rinfacciare al Varese una «scommossa» da 25 metri. Se Villa continua così la soluzione per l'attacco è già pronta. E ne verrebbe fuori un Milan veramente efficace.

Per capire la bontà del centrocampo del Milan, va anche tenuto presente che nello stesso settore giostravano stasera Sogliano, Tamborini e Bonatti: tre elementi di tutto rispetto, certamente i migliori del Varese. Anche il Varese, infatti, ha mostrato, soprattutto nel primo tempo, di avere un centrocampo capace di fare gioco e di mettere le punte in zona-gol.

IL CALCIO DI IERI

### COPPA ITALIA

Milan - Varese 4-0

### COPPA DELLE COPPE

(turno preliminare)  
Partizan Tirana (Alb.) - Atvidaberg (Svezia) 2-0. Si qualifica il Partizan (andata 1-1).

Tj. Cottwald (Dce.) - Bochmans (Hl.) 2-2. Si qualifica il Tj. Cottwald (andata 2-1).

### COPPA DEI CAMPIONI

(turno preliminare)  
Austria Vienna (Austria) - Austria Salis 3-0. Si qualifica l'Austria (andata 1-3).

### COPPA DELLE FIERE

(primo turno)  
Aek Atene - Twente Enschede (Olanda) 6-1.

La Gantoise (Belgio) - Amburgo Germania (ov.) 0-1.

Zeleniczer (Jugosl.) - Anderlecht Bruxelles 3-4.

### COPPA INTERLEGHE

Bologna - Manchester City 1-0.

### AMICHEVOLI

Polonia - Danimarca 5-0

Juventus - Roma 3-0

Florentina - Stella Rossa Bel. 2-2

Reggina - Modena 3-0

Matera - Bari 1-1

Verona - Padova 1-0

Derthona - Genova 1-0

## VITTORIA SUI FRIULANI DOPO UN PRIMO TEMPO IN PARITA'

# NOTATO QUALCHE PROGRESSO

## NELLA TRIESTINA CON IL LIGNANO

Truant non è spiaciuto quale centrocampista - Ripresa vivace

### Triestina-Lignano 3-2

**MARCATORI:** nel p. t. al 7' Giulio, al 25' Fregonese, al 30' Naldi, al 32' Naldi, TRIESTINA - primo tempo: Colavatti; Martelli, D'Erri; Marcolini, Del Piccolo, Moretti; Tumilati, Truant, Fregonese, Scali, Rakar. Secondo tempo: Colavatti; Mergera, Braico; Silli, De Gasperi, Pestini; Tugliach, Truant (Tumilati), Naldi, Rada, Bernabei, LIGNANO: Sorato (De Negri); Splendore, Asquini (Pavani); Bisi (Gabriele), Deuri, Comis; Neri, Cossar, Morello (Sandri); Palma Giulio. **ARBITRO:** Mozzon di Pordenone. **NOTE:** Cielo d'angolo 5-3 per la Triestina (3-1).

### NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Lignano, 2

Quarta uscita della Triestina, stavolta a Lignano la cui squadra è stata promossa, quest'anno in Serie D. Il pubblico si è dato appuntamento sul campo di Lignano Sabbadoro, attratto

dalla curiosità di rivedere all'opera i beniamini e per fare un confronto alla distanza fra la Triestina e l'Udinese, che ha giocato sullo stesso terreno sabato scorso, passando con un rotondo 3-0.

Filcin, come aveva annunciato, ha schierato contro i gialloblù (oggi in maglia bianconera) due formazioni e si impongono dunque due giudizi. Nel primo, concluso con il risultato di 1-1, il tecnico triestino ha schierato quella che almeno per dieci undicesimi sarà la squadra tipo, con la novità di Andrea Truant (classe 1951) interno destro.

L'allenatore tenta tutte le carte che si trova in mano per rendere funzionale questo reparto. Dire che abbia trovato in Truant l'uomo che cercava è ancora presto. Il ragazzo all'inizio è apparso spaesato, forse un po' emozionato, ma con il passare dei minuti si è rinfanciato, si è dato da fare.

A centro campo Moretti è risultato come sempre valido in fase di interdizione, anche se ha sbagliato alcuni passaggi. Scala, costretto a pensare anche di contenere il gioco degli avversari, soprattutto nella parte della gara, quando i locali sembravano moltiplicarsi tanto correvano, ha potuto darsi solo a tratti al lavoro di regia vero e proprio. Non sono mancate comunque le note positive: la retroguardia, impegnata abbastanza a fondo dagli attaccanti del padroni di casa, a parte l'azione del gol di Giulio, che ci è sembrata viziata da fuori gioco, se l'è cavata egregiamente, anche se deve ancora perfezionare l'intesa.

All'attacco, individualmente sono piaciuti tutti. Tumilati ha il merito di aver provocato il rigore; Fregonese si è mosso in continuazione ed ha preso una traversa; Rakar ha dato una nuova conferma delle sue grandi doti. E' andato tre volte vicino al gol e solo la sfortuna in due occasioni e la bravura di Sorato gli hanno negato la soddisfazione della rete.

Nel secondo tempo (2-1 per gli alabardati) la Triestina si è presentata con i rincalzi, rinforzati da Colavatti fra i difensori, Truant e poi Tumilati all'attacco.

Partenza a razzo del lignanese, ma al 7' la doccia fredda per la Triestina con Giulio che riceve un pallone da Palma bati Colavatti, che gli era uscito incontro cercando d'inter-

cettare la sfera, senza riuscirci. Al 25' il pareggio. Moretti lancia lungo sulla destra Tumilati, che fugge velocissimo, giunge in area e Deuri lo atterra inesorabilmente. Rigore che Fregonese trasforma con un tiro basso alla destra di Sorato. Subito dopo Rakar gira al volo un cross di Tumilati, ma il pallone trova sulla sua traiettoria Sorato. Al 34' scendono in tandem Tumilati e Fregonese, che dal limite fa partire un gran tiro che si stampa sulla traversa; riprende Rakar che, in mezza rovesciata, cerca di sorprendere Sorato, ma Asquini salva.

Nella ripresa al 20' il Lignano calcio d'angolo Deuri e Giulio di testa insacca imparabilmente. Cinque minuti dopo il pareggio, per merito di Tugliach, che sfrutta una indecisione del portiere e accompagna il pallone nella rete squartata.

Un palo di Tugliach al 30' e quindi a 7' dal termine Naldi segna il gol del successo, con un tiro basso che De Negri ferma ma non trattiene.

Claudio Nordio

### Il presidente di Portogruaro

#### Nessuna reazione

#### dalla Triestina

E' stata accolta con interesse, ma senza particolari entusiasmi, la notizia da noi pubblicata ieri, relativa alle prospettive che un commerciante di Portogruaro assume responsabilità direttive al vertice della Triestina, ponendo su quali condizioni la rinuncia dei consiglieri alabardati a metà del loro credito, con l'impegno da parte sua di lasciarli entro quattro anni per un restante mediazione, e quest'ultimo, ufficialmente alla notizia. La cosa del resto era scontata, considerato il fatto che la novità riguarda non solo il comitato di reggenza ma l'intera struttura societaria. Si potrà sapere nei prossimi giorni, attraverso l'eventuale convocazione del direttivo, se la Triestina intende o meno prendere in considerazione questa ipotesi di una sistemazione nel senso indicato da Portogruaro, valutando la convenienza e decidendo quindi il merito.

## QUATTRO RETI DEI BIANCONERI NELL'AMICHEVOLE

# Positiva l'Udinese

## a San Giorgio di Nogaro

### Udinese-Sangiorgina 4-1

**MARCATORI:** nel primo tempo al 17' Ceccolini, al 28' Berzaghi, al 40' Bucchini; nel secondo tempo al 41' Cesaro, al 51' Bernardi. **UDINESE:** Minussi; Moruzzi, Leban; Fogolin; Nicolussi; Caporale; Ceccolini, Giacomini (Cesaro), Sperotto, Tullino, Berzaghi (Bernardi), SANGIORGINA: Nali; Viti (Nali II); Peresano, Nali; Zabeo, Prez, Cristini; Tanti, Chiapari, De Sabata, Bucchini, Cortello. **ARBITRO:** Sandra di Sevegliano.

### San Giorgio di Nogaro, 2

Positiva e convincente prestazione dell'Udinese allo stadio comunale di San Giorgio di Nogaro, di fronte ad un folto pubblico convenuto da ogni parte del Friuli. Orchestrata da un Giacomini quanto mai mobile e intelligente, l'Udinese, dopo la prima prova di Palmanova, Lignano, ha confermato questa sera di aver raggiunto un grado di preparazione soddisfacente.

te e che fa bene sperare per il prossimo campionato.

Nel primo 45' di gioco, nel corso del quale l'allenatore ha schierato la formazione tipo, si sono viste azioni di un certo rilievo, anche se l'Udinese è stata contrastata da una Sangiorgina decisa a ben figurare. Nella difesa Moruzzi è stato uno dei migliori e ha giocato in perfetta intesa con Fogolin. Ceccolini, Berzaghi e Sperotto sono stati le punte preziosissime che hanno impegnato più volte il giovanissimo portiere sangiorgino. Se fossero stati meno precisi, avrebbero potuto segnare ancora di più. Conclusione: una buona Udinese, con giovani atleti ricchi di talento calcistico. Buona anche la prestazione nei secondi 45' di gioco, anche se è rimasto in campo a dare man forte ai rincalzi il solo Ceccolini.

Della Sangiorgina possiamo dire solo bene. Privi del portiere titolare Borgobello e del centrocampista Ferrara, informati, ha tenuto testa alle più blasonate avversarie, facendosi più volte applaudire per il gioco aperto e corale. Zabeo è stato una vera colonna. Anche Peresano e Prez sono stati all'altezza della situazione.

La partita è iniziata velocissima e la Sangiorgina per prima ha messo in difficoltà la difesa dell'Udinese. Sospinta dal pubblico amico, la squadra di Sorato ha cercato di sorprendere l'avversaria e Minussi è dovuto più volte intervenire su tiri di Bucchini e Tanti. Al 17' l'Udinese si porta in vantaggio con Ceccolini, che al volo insacca alla sinistra di Viti. Al 21' un tiro di Sperotto sfiora il montante. Al 28' rete di Berzaghi su allungo di Fogolin. Al 40' su calcio d'angolo Bucchini di testa insacca imparabilmente.

Nella ripresa la Sangiorgina è dovuta soccombere ancora due volte, sopraffatta dalle fresche energie degli avversari.

Tommaso Ciccolo

### SANDRO MAZZINGHI

L'ex campione del mondo del medi junior Sandro Mazzinghi, prosegue la preparazione a Firenze e all'improvvisa in vista del prossimo confronto di Livorno, si è dato con il peso medio statunitense Eddy Pace.

# IN POCHE RIGHE

### Il CUS Trieste di basket

#### cessa l'attività

Il consiglio direttivo del CUS Trieste nella sua ultima riunione ha deciso di cessare l'attività federale cestistica. Il motivo è da ricercarsi in una situazione finanziaria quanto mai difficile, in cui era costretta ad agire la sezione di basket. Dopo circa 25 anni d'attività, quindi, gli universitari triestini non parteciperanno più a un campionato di pallacanestro: è una decisione dolorosa che lascia un vuoto negli ambienti cestistici triestini, ma che riflette la precaria situazione di tutto lo sport locale.

La sezione basket del CUS continuerà a funzionare solamente con attività collaterali, quali l'organizzazione di tornei e la partecipazione ai campionati universitari, dove l'anno scorso ha vinto il titolo italiano.

### GIUDICE SPORTIVO

Il giudice sportivo della Lega di calcio ha squalificato fino al 9 settembre prossimo il giocatore Riccardo Sogliano del Varese per comportamento irregolare nei confronti dell'arbitro e Umberto Volpi del Novara, per avere colpito un avversario, in azione di gioco.

### Rapporti difficili

#### Benvenuti - «Lubiam»

Manova, 2. Tra la «Lubiam» e Nino Benvenuti la rottura sembra ormai certa. A quanto risulta, il campione triestino è d'accordo con l'industria manoviana, la quale chiede al procuratore Amaduzzi il rispetto del contratto stipulato nel marzo scorso e che prevede particolari impegni pubblicitari specie in occasione dei combattimenti di maggior risalto. Il titolare della «Lubiam», rag. Edgardo Bianchi, infatti, è deciso ad interrompere i rapporti con il «Lubiam» e se i prossimi incontri di Benvenuti, con particolare riguardo a quello di novembre con Monzon, non saranno teletrasmessi, ieri il rag. Bianchi ha avuto un lungo colloquio con Amaduzzi.

### RIVA STA BENE

Il Cagliari si è allenato a Viareggio. Le condizioni di Riva, sono buone anche se l'ala sinistra della nazionale è uscito dal campo anzitempo. L'allenatore Scoglio ha assicurato che il giocatore sarà presente domenica prossima a Pisa in Coppa Italia. Anche Domenighini, che aveva risentito di un leggero infortunio nella gara di Livorno, si è completamente ristabilito.

### Primato mondiale (USA)

#### della 4x100 mista femm.

Osaka, 2. La staffetta americana composta da Susie Atwood, Kim Brecht, Alice Jones e Cindy Schilling ha migliorato il primato mondiale della 4x100 metri femminile di nuoto, con il tempo di 4'27"4. Il limite precedente apparteneva ad un altro quartetto statunitense con 4'28"1, stabilito il 15 settembre 1968 a Colorado Springs.

### Mazzuchini: auguri

Oltre che essere stato in vista nella rassegna yearling per il successo di Benjamin d'Auss, Amiergo Mazzuchini è stato osservato a Montebello con un abbondante carotaggio sulla parte sinistra del volto. Si tratta di una ferita riportata nella caduta del sukky di Basilio, che è costata allo sfortunato Amiergo due punti di sutura. Nel momento critico che sta attraversando l'ipica italiana per il forzato riposo degli ipodromi, Amiergo Mazzuchini troverà il tempo necessario per rimettersi in sella e riapparire nel giorno della riapertura (che ci auguriamo innanzi) ripresa da nuovo e in piena forma.



## Cronache sportive

BASEBALL - L'EUROPHON LANCIATO VERSO LO SCUDETTO

# Si è fatta meno sicura la posizione del Cumini

Sabato e domenica importanti prove a Ronchi con il Norditalia

Sul campo del Glen Grant Nettuno, nel più importante confronto dell'ultimo turno del massimo campionato di baseball, l'Amaro Montenegro ha dovuto gettare la spugna delle ambizioni per quanto riguarda lo scudetto. Il doppio sgambetto effettuato dai tirrenici agli emiliani ha infatti spianato definitivamente all'Eurompho la strada che porta alla conquista del titolo di campioni d'Italia. In coda la situazione si fa sempre più ingarbugliata. La spartizione della posta fra Unipol e Incom Lazio ha consentito ai bolognesi di affiancarsi a quota dodici al Cumini e ai laziali di scavallare il "muro" ronchese. Per la squadra di Miani, che a Parma contro il Bernazzoli ha dovuto cedere in entrambe le partite per il minimo scarto, tutto ridiventava molto difficile, a cominciare da sabato e domenica, quando i ronchesi riceveranno la visita del Norditalia. La matricola lombarda, che occupa il quinto posto in classifica alle spalle delle "gradi", costituisce la rivelazione del campionato e affronterà il doppio impegno di Ronchi decisa a non fallire l'obiettivo minimo della spartizione della posta, per tenere a distanza le inseguitrici. Il Cumini dovrà fare quindi molta attenzione per realizzare da questa "doppia" confronto il massimo della posta in palio. Da come si sono messe le cose in classifica infatti alle "apericuli" non sono più permessi passi falsi. Il campionato sul proprio campo, se intendono raggiungere la sponda della salvezza.

In Serie B l'Alpina, costretta da domenica scorsa a sostare per il posticipo dell'ultimo turno, l'Old Rags Lodi, giocherà in trasferta a Genova. I biancoverdi, che due settimane fa sono passati in casa del Cus Verona, tenderanno di ripetere il colpo sul terreno degli universitari liguri, anche se l'impresa non sembra molto facile. Il Cus Genova infatti, che lotta per la promozione, non può concedersi la minima distrazione se intende ritornare fra le file del baseball.

### PALLACANESTRO

#### Intenso precampionato della Julia

La Julia ha ripreso l'attività in vista dei prossimi impegni. La società quest'anno prenderà parte al campionato di pallacanestro di Serie B femminile e, quindi, ai vari campionati a carattere provinciale, la cui scelta verrà fatta al momento delle iscrizioni. L'allenatore Giuseppe Levi ha a disposizione 23 ragazze che secondo l'età saranno divise nei vari campionati. L'attività di precampionato è già stata a grandi linee tracciata. Il 19 e 20 settembre la squadra parteciperà a un torneo in programma a Taranto. Il 21, quindi, la Julia giocherà a Brindisi. Infine altre amichevoli a Trieste prima dell'avvio.

### Campionato europeo conduttori

#### Il triestino Marchi undicesimo a San Martino

Si è concluso il VII Rally internazionale di San Martino di Castrozza, valido per il campionato europeo conduttori, per la Mitropa Cup ed i campionati italiano e austriaco. Hanno iniziato la gara 116 equipaggi di sei Nazioni, fra i quali le squadre ufficiali della Lancia, della Renault Alpine, della Porsche e quella semiufficiale della Fiat. La vittoria assoluta è andata a Kolström-Hagblom su Fiat via HF 1600 con sole 69,5 pe-

nalità. Un vero exploit è stato compiuto dal triestino Mario Marchi su Fiat 1600 HF non ufficiale, che insieme a Fulvio Bacchelli e Roberto Sferco rappresentavano la locale scuderia Ostuni. Marchi ha ottenuto un prestigioso undicesimo posto assoluto, un terzo della classe unica del Gruppo 3, guadagnando quattro posti rispetto alla classifica della prima giornata. Una parte del merito va anche al suo navigatore Tizian, che gli è stato di aiuto nella serie delle prove speciali di velocità. Numerosi i ritirati: dei 116 partiti, soltanto 41 sono giunti al traguardo. Fra di essi figurano Fulvio Bacchelli, Roberto Natali, Roberto Sferco, Giovanni Beraldo e l'equipaggio (tentativo) "Romina" Mamolo della Scuderia Trieste.

### Dilettanti III serie nella Coppa Marcon

La Società Ciclistica Amatori Triestini organizza per domenica 13 settembre una gara ciclistica a carattere sociale per dilettanti III serie, su un percorso di km 45. Il ritrovo è fissato per le ore 8 a Gabrovizza, la partenza sarà alle ore 9 dalla stessa località. La corsa è indetta allo scopo di commemorare la memoria dello scomparso Giorgio

CINQUE GIORNATE DI GARE NELLA REGIONE

## Varato il calendario del torneo Cesare Pieri

Le finali domenica 13 settembre al «Grezar»

Scatterà martedì prossimo la quinta edizione del trofeo «Riccardo Cesare Pieri», torneo internazionale juniores di calcio organizzato dal Comitato regionale del Settore giovanile della Federcalcio per onorare la memoria dell'arbitro triestino. Il trofeo, biennale consecutivo, è stato messo in palio dalla Marini e Rossi. Dodici le squadre in gara che tenderanno di iscriverne il loro nome sull'albo d'oro della manifestazione, che nelle precedenti edizioni è stata vinta due volte dall'Inter (1966 e 1968), e una ciascuna dall'Udinese (1967) e dal Torino (1969).

I quattro raggruppamenti eliminatori, dopo la rinuncia dell'Austria sostituito dal Wacker di Vienna, risultano così composti: girone «A»: Dinamo Zagabria, Juventus, Triestina; girone «B»: Wacker Vienna, Napoli, Pordenone; girone «C»: Eintracht Francoforte, Vicenza, Montefalco; girone «D»: Metalul Bucarest, Torino, Udinese. Gli organizzatori hanno reso noto ieri il calendario del torneo che è il seguente (in parentesi la località che ospiterà l'incontro e l'ora d'inizio): MARTEDÌ 8 settembre: Triestina-Juventus (stadio «Grezar», 21); Pordenone-Napoli (Concordia Sagittaria, 21); Montefalco-Vicenza (stadio «Cosulich», 21); Udinese-Metalul (San Daniele del Friuli, 18.30). MERCOLEDÌ 9 settembre: Dinamo Zagabria (Cormons, 21); Napoli-Wacker (San Daniele del Friuli, 21); Eintracht Montefalco (stadio «Cosulich», 21); Metalul-Torino (Concordia Sagittaria, 21). GIOVEDÌ 10 settembre: Ju-

ventus-Dinamo (stadio «Grezar», 21); Wacker-Pordenone (Concordia Sagittaria, 21); Vicenza-Eintracht (Trivignano, 21); Torino-Udinese (Cormons, 21).

Le semifinali verranno disputate sabato. Allo stadio «Grezar» si incontreranno, alle 21, le vincenti dei gironi «C» e «D»; e Cormons, sempre alle 21, saranno di scena le prime classificate dei raggruppamenti «A» e «B». Le due finali sono in programma domenica allo stadio «Grezar»: alle 19.30 quella per il terzo posto; alle 21 quella per il primo e secondo posto.

### PANGARO IN SPAGNA

Il nuotatore triestino Roberto Pangaro parteciperà a Barcellona ai campionati europei che si inizieranno domani venerdì.

Calcio juniores

Ha inizio domenica il campionato juniores di calcio. Ecco il calendario della prima giornata:

Girone A: Fortitudo-Muggesana, Muggesana 8.30; Libertas-Ponziana, Ponziana 8.30; Cremona-Sant'Anna, Sant'Anna 8.30; Arsene-Giarzole, San Luigi 8.30; CRDA-Campanelle, San Luigi 11.30.

Girone B: Aurisina-San Giovanni, Aurisina 10.30; Triestina-Audax, Guardafium 10.30; Edra-Union, Edra 10.30; Giallo-Gipo, Gipo 10.30; Padriciano 10.30; Riposa Rosandra Zerial.

### CAMPANELLE

Si è tenuta l'assemblea del sod del Gruppo Sportivo Campanelle «BM», con l'elezione del nuovo C.D. che risulta così composto: presidente, Giuseppe Metlicka, vicepresidente, Giovanni Radovini, segretario, Bruno Babudri, cassiere, Marcello Razman; consiglieri, Fumara, Zanoli, Benici, Fumari, Carli, Rosati, Zanoli, Brucoli, Ceglar.

### Calcio juniores

Ha inizio domenica il campionato juniores di calcio. Ecco il calendario della prima giornata:

Girone A: Fortitudo-Muggesana, Muggesana 8.30; Libertas-Ponziana, Ponziana 8.30; Cremona-Sant'Anna, Sant'Anna 8.30; Arsene-Giarzole, San Luigi 8.30; CRDA-Campanelle, San Luigi 11.30.

Girone B: Aurisina-San Giovanni, Aurisina 10.30; Triestina-Audax, Guardafium 10.30; Edra-Union, Edra 10.30; Giallo-Gipo, Gipo 10.30; Padriciano 10.30; Riposa Rosandra Zerial.

### Rossella Presel vince nel singolare

Rossella Presel ha vinto la finale del singolare femminile nel torneo per III categoria non classificati, sui campi del Circolo ufficiali, organizzatore della manifestazione.

### TENNIS - RISULTATI

Osar Ebner ha ottenuto due brillanti risultati assicurandosi il singolare maschile veterani del torneo internazionale di Klagenfurt e il doppio al torneo internazionale veterani di Jesolo. Gianni Di Davide, in coppia con Piarabocchia, è giunto secondo nel doppio maschile del torneo nazionale di terza categoria di Lignano.

### CALCIO - AMICHEVOLE

La Libertas, neopromossa alla prima categoria dilettanti di calcio, incontra domenica in amichevole l'Udinese del Circolo Marina Mercantile. La partita verrà disputata sul campo di via Flavia, alle ore 10.30.

### LUTTO SPORTIVO

Vittorio Maffi, segretario della Libertas, è stato colpito da un grave lutto: la perdita dell'adorata mamma. Sentite condoglianze.

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a reimpresioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni minimo 10 parole: la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

### LAVORO PERS. SERVIZIO

**A** Richieste  
Lire 40 per parola  
DONNA Jugoslava, parla poco italiano, offresi 6 ore giornaliere. Telef. 33866. 51115 A

### LAVORO PERS. SERVIZIO

**B** Offerte  
Lire 100 per parola  
A.A. CERCASI donna massimo 45enne stabile, referenze, riposo settimanale. Telefonare mattina 28983. 501 B

CAMERIERA stabile referenziata cercasi per piccola famiglia con altro aiuto. Presentarsi via Rossetti 46, 9-10-15-17. 28982 B

CERCASI stabile tutolare referenziata, 80.000 mensili ottimo trattamento. Tel. 61932. 50182 B

CERCASI ragazza apprendista per alimentari self-service. Presentarsi via Sette Fontane 73. 50939 B

CERCASI donna ore mattino. Telefonare al n. 32296. 28932 B

CERCASI prestaservizi mezza età per coriugli soli due volte settimanali 9-12 telef. 731377. 51073 B

CONIUGI soli cercano prestaservizi capace 3 mattine settimanali, tel. 411932 dalle 9 alle 10. 75414 B

DOMESTICHE fisse prestaservizi ore cercasi ottima retribuzione Agenzia Rosa, Torrelana 41. 51117 B

FAMIGLIA signorile cerca domestica stabile per Milano con altro aiuto giornaliero ottimo trattamento. Telefonare 95646 dalle 8-10 e 14-16. 50995 B

PICCOLA famiglia tutti elettrodomestici cerca stabile referenziata ottima retribuzione. Telefonare 733278. 50983 B

### IMPIEGO E LAVORO

**C** Richieste  
Lire 50 per parola  
GEOMETRA assoli obblighi leva offresi lavoro adeguato prestazioni anche ad ore. Telefonare dalle 12 alle 14, 41006. 50925 C

IMPIEGATA stenodattilografa conoscenza inglese offresi anche mezza giornata. Telefono 61. 767011. 51103 C

### LAVORO A DOMICILIO

**CC** Richieste  
Lire 80 per parola  
A.A.A. PITTORI decoratore stanze, bar, appartamenti. Prezzi modici. Telef. 732054. 50925 CC

A. PARCHETTI riparazioni, verniciatura verniciatura preventivi gratuiti. Interpellare Abatangelo & Gaspari, Gambini 27 tel. 9497. 51063 CC

A. PITTORI eseguisce stucchi cucine appartamenti moderni coloriture olio telefon. 755182. 51081 CC

### IMPIEGO E LAVORO

**D** Offerte  
Lire 100 per parola  
A.A.A. CERCASI referenziata capace cucinare per 2 signore con prestaservizi, telefonare 38427. 51091 D

A. INFERMIERA professionale provata esperienza offresi posto direttore personale Casa cura, stipendio adeguato, possibilità vitto alloggio. Scrivere referenziando Clinica San Rocco Casella postale 172 Pissa. 6358 D

AFFIDIAMO possibilità guadagno immediato confezionando giocattoli domestici. Lolla, Santiquattro 53, Roma. 5121 D

AFFIDIAMO confezioni giocattoli domestici. Scrivere ditta «Rinta», via S. Euplio 128, Catania. 6275 D

ALBERGO ristorante cerca internista e cameriere sala facchino e cameriera ai piani. Telefonare al 61475. 51027 D

AMBUSSESS ovunque residenti affidiamo lavoro risaleo. Scrivere Orac, 20099 Sesto (Milano). 5971 D

APPRENDISTA parrucchiere o parrucchiere cercasi. Telefonare 72343. Abitazione 66272. 51049 D

APPRENDISTA commessa 15-16 anni cerca negozio borsette telefonare 74144. 51089 D

APPRENDISTA 15-18 anni conoscenza sloveno cercasi negozio abbigliamento Carducci 30. 51047 D

### RISCALDAMENTO

kerosene-nafta-gasolio legna-carboni

LA COMBUSTIBILE

DOMO-TEL. 820331

### A TORINO

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

VINCO: piazza Statuto  
GENNARI: via Sacchi  
CIAN: corso Vittorio (lato Porta Nuova)  
DE GIORGI: piazzetta degli Angeli  
FERREARRE: piazzetta Carlo Felice (lato Bar Ligure)  
GIORDANO: via Lissa angolo corso Vittorio  
DELLA VALLE: piazza S. Carlo angolo via S. Teresa  
CASSI: piazza S. Carlo angolo via Giolitti  
CUNIGLIA: piazza Castello angolo via Garibaldi

## FILATURA COTONE

Cerca giovane Assistente Rings e Banchi, disposto trasferirsi località Alto Milanese - Alloggio gratuito - Curriculum - Publilman Casella 165 Varese 21100.

## APPRENDISTA commessa

possibilmente conoscenza sloveno o serbo o crato volontario cerca Orvis, via Ponchielli 3. 75546 D

## APPRENDISTA o aiuto cerca

panificio Mosco S. Lazzaro 5. Riposo settimanale, domenica libera. 51018 D

## APPRENDISTA banconiere

cerca Bar Astro. Piazza Goldoni. 51045 D

## APPRENDISTA bar 15-16 anni

ottima paga e aiuto banco. Telef. 94664. 51011 D

## APPRENDISTA calzature

cerca calzature «Carisa». Passo Goldoni 1. 51021 D

## APPRENDISTE 15-17 anni

cerca ditte medicinali. Presentarsi via S. Lazzaro 12. 51035 D

## APPRENDISTA conoscenza slo-

veno o crato cerca Dalmatex. Via Trento 10. 50124 D

## APPRENDISTA conoscenza slo-

veno o crato per nuovo negozio articoli sportivi cercasi. Presentarsi Tuttosport, viale XX Settembre 18. 3997 D

## APPRENDISTE apprendisti

parrucchiere cercasi salone Gian-ri, via Crispi 18. 51065 D

## BANCONIERE o internista

cerca caffè Miramar piazza Libertà 2. 51123 D

## BALLETO Lima cerca allieve

ballerine. Mensile 240 mila. Telefonare dalle ore 13, alle 18 telef. 68247. 51013 D

## CAMERIERA piani e personale

cucina cerca subito albergo Grado. Telefonare 043180484. 51029 D

## CERCASI apprendista o aiuto

commessa negozio abbigliamento. Rivolgarsi Baby Riri, viale XX Settembre 25. 51051 D

## CERCASI gruista per autogru

Ormi 160 con patentino, ottima retribuzione, scrivere Casella 51055 D, SPI.

## CERCASI signore, signorine di

distribuzione propaganda. Presentarsi Pratiello 11, ore 9-13. 51003 D

## CERCASI meccanico qualificato

pratico lavori auto-officina. Opel-Serri, via Giannina 56. 51019 D

## CERCASI portiere d'albergo per

Roma, turno notte. Conoscenza lingue, possibilmente anche sloveno. Telef. 212042. 51019 D

## CERCASI manovale giovane per

officina meccanica, via Flavia 25. 51023 D

## CERCASI giovane 14-18 anni per

aiuto magazzino Commissionaria Rensult. Rotonda Boschetti 3/1. 77 D

## CERCASI prontamente presta-

servizi giornaliera 8-12 presentarsi Prester, Tor. Bandena 1 14-16. 51075 D

## CERCASI giovane stabile refer-

enziata tel. 36697. 51079 D

## CERCHIAMO aiuto commessa

per negozio elettrodomestici TV perfetta conoscenza lingua slovena telefonare 29513. 75560 D

## CERCHIAMO 5 elementi massi-

ma serietà presenza interesse lavoro per organizzazione vendite presentarsi via Mazzini 30 I piano destra sig. Voltis. 75548 D

## COMMESSA e apprendista com-

missa conoscenza serbo croato cercasi presentarsi Real-tes via Rossini 14 ore 6.30-13 oppure 16-20. 75536 D

## DATTILOGRAFA esperta assu-

mesi con orario pieno o eventuale riduzione ridotto. Offerta Casella 51025 D, SPI.

## DIRETTORE di macchina per

motonave viaggi Mediterraneo cercasi telefonare mattinata 68222. 75554 D

## DITTA milanese importanza na-

zionale per agenzia locale assicurazione pronta occupazione personale femminile forti guadagni venerdì 10-12-15-17 Chimice, Matteotti 5. 51127 D

## ELETTRICISTA auto capace

cerca Concessionaria Simca, viale Ippodromo 2. 67 D

## FELICE intercoiffeure cerca

apprendisti e mezzelavoranti. Murati. 28894 D

## IMPIEGATA pratica macchina

calcolo cerca ditte medicinali, presentarsi via S. Lazzaro 12. 51035 D

## IMPIEGATA pratica medicina-

la cerca magazzino, presentarsi via S. Lazzaro 12. 51035 D

## IMPORTANTE azienda settore

grandi magazzini cerca per subito seguente personale possibilmente conoscenza sloveno o o crato: commesse, autisti, commesse, rano maglierie confezioni uomo donna e mercerie varie. Magazzinieri ed aiuto magazzinieri ambo sessi. Assistente di vendita con acquisita esperienza nel settore. Impiegata praticante ufficio. Casella 28866 D, SPI.

## INFERMIERE professionali ge-

neriche cercasi. Casa cura stipendio adeguato trattamento ospedaliero. Possibilità vitto alloggio. Scrivere referenziando Clinica S. Rocco Casella postale 172, Pissa. 6358 D

## INTERNISTA cercasi buffet Pi-

no, corso Italia 29. 51065 D

## MECCANICO auto capace cerca

concessionaria Simca v.le Ippodromo 2. 67 D

## MINATORE pratico cava di

pietra calcarea cercasi prontamente telefonare 37328. 51083 D

## NEGOZIO calzature Gaeta tel.

741702 assumerebbe apprendista commessa 15 anni. 28878 D

## PARRUCCHIERA capace 3 gior-

ni settimanali ottima retribuzione cerca Salone Livia. Colonna 73/2. 50887 D

## PARRUCCHIERA apprendista

mezzalavorante cerca salone Mariuccia, vicolo Castagneto 8, telefono 762418. 50979 D

## PASTICCIERE assumesi pronte-

mente retribuzione adeguata capacità telefonare 61650. 75562 D

## PRATICO/A contabilità ricalco

impegno mezza giornata cerca subito società con sede inizio zona industriale invia curriculum e pretese manoscritte casella 75514 D, SPI.

Continua in 14.a pagina



quando siete "tutto lavoro"  
quando siete "tutto famiglia"



# Renault 4 l'unica 850 a doppia formula

Lavoro e svago: i due aspetti della vostra giornata risolti in armonia e robustezza dalla Renault 4.

Ha tanto spazio per la famiglia e gli amici come per ogni genere di bagaglio: per i carichi particolarmente ingombranti sfruttate la comodissima quinta porta.

Infatti la Renault 4 ha cinque porte (le due posteriori con la «sicu-

rezza bambini»). Dal motore 850 cc avete prestazioni brillanti e economia d'esercizio (fa 17 chilometri con un litro).

E c'è anche il modello «fetto apribile» per le belle giornate di sole. Viva la libertà con Renault 4: la vostra berlina a doppia formula!

Al suo volante con 100.000 lire soltanto. Il resto lo pagherete in com-



**Tua WALL**

Nei primo anniversario della morte  
il caro

**Adelio Rossi**

moglie, il figlio, la nuora e  
te. Lo ricordano con immen-  
re, a quanti gli vollero bene



**PENSIONATO** meccanico per pulitura officina e governo attrezzi. Offerta Cassetta 28622 D. SPT.

**RAGAZZO** pratico motoretta per servizio domicilio. Pomeriggio libero. Tel. 96209.

**RAGAZZO** apprendista pasticciere cerca Pirana, Largo Barriera Vecchia 12.

**SIGNORE**, signorine assumono per interessante lavoro Tre Venezia. Indirizzare Cassetta 212 SPT, Venezia.

**SOCIETA'** operante in campo mondiale settore turistico cerca impiegato/risidente Montefalco. Richiedesi ottima presenza, buona conoscenza inglese, patente guida, predisposizione dialogo con il pubblico. Scrivere Cassetta 50971 D. SPT.

**SOCIETA'** mondiale autoleggio cerca per propria officina apprendista. Presentarsi via Lazzaretto Vecchio 24, orario ufficio.

**STABILE** referenziale capace cucinare, cerca centro. Tel. 35818.

**UFFICIALI** coperta e macchina tankista operato tornitore, elettricista, ceramici per imbarco motocisterna (40.000 tons) bandiera italiana. Rivolgere: Taglioretti, piazza De Marini 3/21, tel. 296983, Genova.

**URGENTEMENTE** cerca operaio per lavaggio autovetture. SAVRA Alfa Romeo F. Severo III. 51099 V.

**STANZE E PENSIONI**  
Richieste  
E Lire 90 per parola

**CHERCA** stanzetta vuota mobilata. Cassetta 28614 E, SPT.

**STANZE E PENSIONI**  
Offerte  
F Lire 90 per parola

**AFITTASI** matrimoniale elegante centro. Telef. 38369.

**ISTRUZIONE**  
G Lire 90 per parola

**A.A. ENCIPI** iscrizioni aperte a tutti i corsi scolastici e professionali. Orario segreteria: 9-12.30 e 16.30-20. ENCIPI, via XXX Ottobre 6, telef. 35758.

**A. DATTILOGRAFIA**, stenografia, contabilità (2 mesi: 8000) calcolatrici. Corsi accelerati. loco, piazza Tommaseo, 1.

**BENEDICT School** lingue estere. Iscrizioni corsi individuali e collettivi, traduzioni; piazza Pontorosso 2 Trieste, telefono 30285. Scuole in tutto il mondo.

**CHITARRA** lezioni impartisco. Telefonare 411138.

**OGGETTI SMARRITI**  
H Lire 100 per parola

**FUINTER** maschio piastrina senza nome rinvenuto zona Colonna. Telef. 21282.

**SMARRITA** via Giulia borsa con documenti premio adeguato al rinvenitore telefonare ore 10-13 72697.

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
Offerte  
I Lire 90 per parola

**A. BONOMEA** alta stanzetta appartamento 1, 2 stanze grande soggiorno bagno garage. ALTRO SALONE bizzante bagno garage ATTICO salone trinità mansarda vista splendida golfo, zona verde. AGEF Crispi 14.

**A. CAPELLO** V piano libero fine mese camera, cucina, gabinetto proprio 17.500. ESPERIA Imbriani, 8 tel. 29235.

**A. CONIUGI** affittarsi 3 vani con servizio a 9 km da Udine. Telefonare dopo le 20. 68173 Udine.

**A. D'ANNUNZIO** libero ottobre 2 stanze, cucina, bagno, ascensore, centralnata 45.000. ESPERIA Imbriani, 8 tel. 29235.

**A. DONADONI** mobilato camera cucina doccia 30.000. ESPERIA Imbriani, 8 tel. 29235.

**A. S. GIACOMO** libero fine mese camera soggiorno cucinino bagno ascensore centralnata 36.000. ESPERIA Imbriani, 8 tel. 29235.

**AFITTASSI** appartamenti due stanze, accessori varie zone. Mazzini-Roma 4 stanze, doppi servizi, completamente rinnovato. Imbriani, 8 tel. 29235.

**A. F. FATTANI** appartamenti, Sannio 2 camere servizi lusso. Negrelli, due camere soggiorno. Romano 3 camere. Appartamento ammobiliato (Maddalena) camera soggiorno bagno. (Opicina) villa lusso giardino garage tre camere salone. Servizi. Aurora, Gimnastica 1, 75022.

**AFITTASSI** 3, 4, 5, 6 stanze da 25.000 in poi. Imbriani, 8 tel. 29235.

**AFITTASSI** camera cucinetta gabinetto ripostiglio poggiatesta. Boschetto, 51125 I.

**ALLOGGIO** camera cucina atrio gabinetto zona Greta affitta compenso mobiliato. 75539 I.

**APPARTAMENTINO** modesto centralissimo, camera, cucina, wc. Affitta prontamente Imbriani, Carducci 28, telef. 73427.

**APPARTAMENTO** via CORONEO, 2 stanze, cucina, bagno, poggio, centralnata, ascensore, affitta Imbriani, Carducci 28, telef. 73427.

**ARRIVI A RONCHI**

**Alghero-Sassari** . . . 08.20 13.20  
Ancona . . . . . 14.15 15.55  
Bari . . . . . 07.10 10.55  
Brindisi-Lecce . . . 14.50 18.50  
Cagliari . . . . . 14.50 18.50  
Catania . . . . . 07.10 10.55  
Genova . . . . . 21.20 23.15  
Lampedusa . . . . . 14.50 18.50  
Milano . . . . . 08.20 09.30  
Napoli . . . . . 07.10 09.55  
Palermo . . . . . 07.10 09.55  
Pantelleria . . . . . 07.10 13.15  
R. Calabria . . . . . 07.10 10.40  
Roma . . . . . 07.10 08.10  
Taranto . . . . . 14.50 15.50  
Torino . . . . . 08.20 10.55  
Trapani . . . . . 07.10 12.25  
Venezia . . . . . 14.15 14.40

**ARRIVI A RONCHI**

**Alghero-Sassari** . . . 07.00 13.55  
Ancona . . . . . 12.55 17.15  
Bari . . . . . 07.40 14.00  
Brindisi-Lecce . . . 11.20 14.00  
Cagliari . . . . . 11.15 14.00  
Catania . . . . . 10.30 14.00  
Genova . . . . . 08.25 08.05  
Lampedusa . . . . . 05.15 14.00  
Milano . . . . . 20.30 21.10  
Napoli . . . . . 19.15 22.10  
Palermo . . . . . 11.15 14.00  
Pantelleria . . . . . 18.00 22.10  
R. Calabria . . . . . 15.20 22.10  
Roma . . . . . 13.00 14.00  
Taranto . . . . . 07.00 14.00  
Torino . . . . . 11.20 13.55  
Trapani . . . . . 18.50 22.10  
Venezia . . . . . 07.00 17.25

**Collegamenti internazionali**

**PARTENZE DA RONCHI**

**Amsterdam** . . . . . 08.20 12.25  
Atene . . . . . 17.50 21.20  
Barcellona . . . . . 08.20 13.20  
Bruxelles . . . . . 08.20 12.25  
Francoforte . . . . 08.20 11.30  
Londra . . . . . 08.20 12.55  
Madrid . . . . . 08.20 12.15  
New York . . . . . 08.20 14.45  
Parigi . . . . . 08.20 12.15

**ARRIVI A RONCHI**

**Amsterdam** . . . . . 08.00 13.55  
Atene . . . . . 16.05 21.10  
Barcellona . . . . . 16.10 21.10  
Bruxelles . . . . . 09.00 13.55  
Francoforte . . . . . 17.00 21.10  
Londra . . . . . 16.30 21.10  
Madrid . . . . . 16.00 21.10  
New York . . . . . 21.00 13.55  
Parigi . . . . . 16.30 21.10

**IN ISTRIA**

**IL PICCOLO** è in vendita nelle seguenti rivendite:

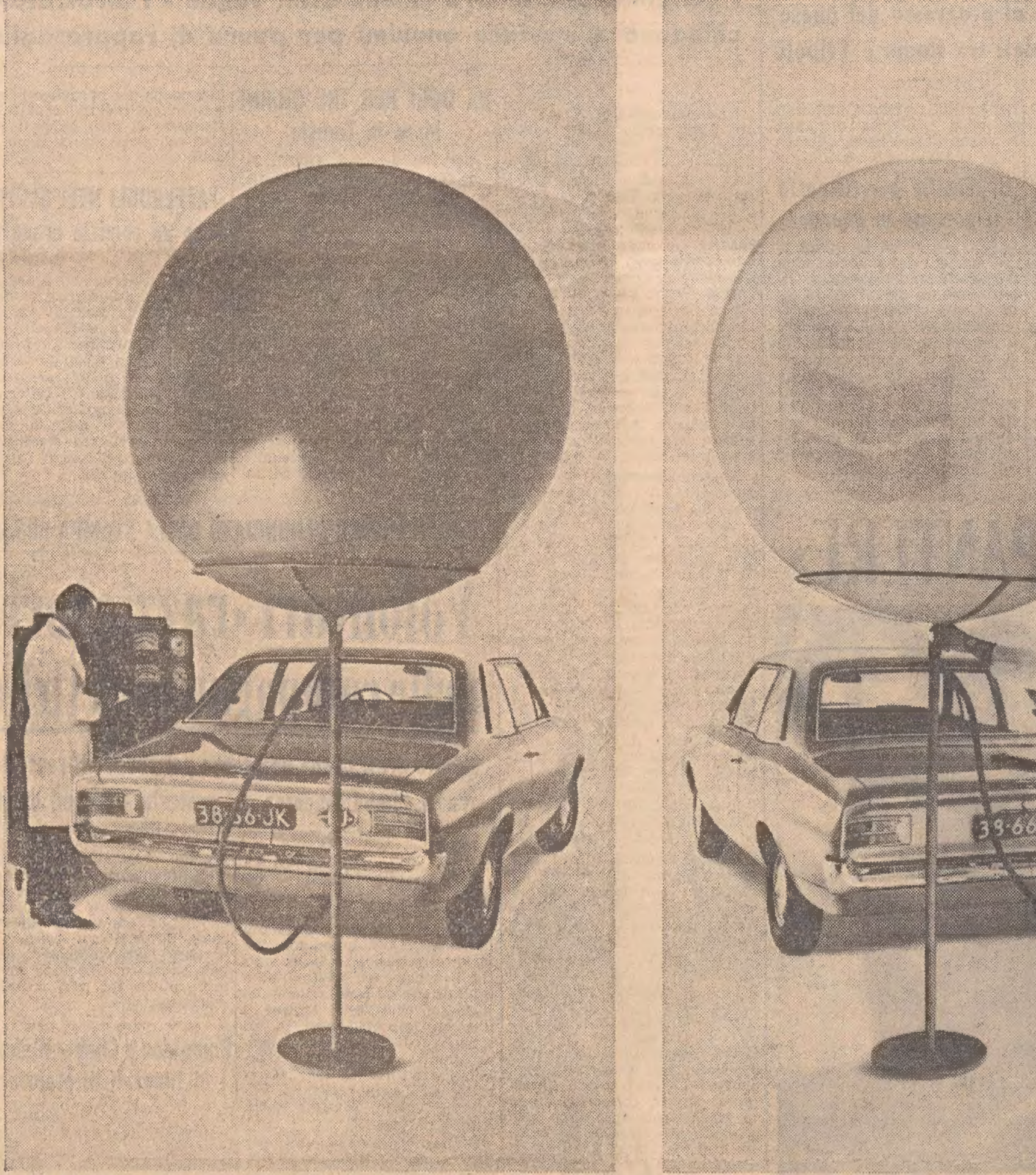
**CAPODISTRIA:** chiosco della via Kidor.

**ISOLA:** libreria Edizioni Tiglio, via Gorki 3.

Guardate quanta benzina  
va sprecata nei gas di scarico, ma da oggi...

# Chevron con nuovo F-310

trasforma il carburante che si sprecava nei gas di scarico in più potenza, più chilometri...e aria più pulita



Prima dell'uso di Chevron con F-310. Questa automobile, usata normalmente, è stata selezionata per il suo motore particolarmente sporco, onde sottoporre Chevron con F-310 alla più difficile delle prove. A motore acceso, è stato collegato al tubo di scarico un pallone trasparente. Il pallone ha cominciato a gonfiarsi di gas inquinanti, diventando così sicuro da vedere che si vedesse il marchio Chevrolet posto dietro il pallone.

Ecco come agisce Chevron con il nuovo additivo F-310. L'impiego di un motore genera dei depositi; la loro formazione nel motore provoca l'eccessivo arricchimento della miscela aria-benzina con spreco di carburante e inquinamento dell'aria. Questi depositi, accumulandosi, causano l'emissione di gas di scarico sempre più inquinanti. La fuoriuscita di fumo nero ne è un sicuro segno; tuttavia la loro emissione frequentemente non è visibile.

Prove effettuate su diversi tipi di vetture europee con motori sporchi, hanno dimostrato che talvolta sono bastati sei litri di Chevron con la nuova Formula F-310 per ridurre drasticamente le emissioni di idrocarburi incombusti. Si sono registrate anche notevoli riduzioni delle esalazioni di monossido di carbonio e dei depositi nel carburatore. Ciò significa un migliore sfruttamento della benzina e quindi più potenza, più chilometri, aria più pulita.

Chevron con nuovo F-310 pulisce i carburatori sporchi, le valvole d'aspirazione, il sistema di ricircolazione del gas incombusti.

Limita anche la formazione dei depositi sulle fasce elastiche dei pistoni, sui coperchi delle punterie e nei filtri dell'olio.

Se la macchina è nuova, F-310 mantiene pulito il motore, conservandone potenza e prestazioni, e mantenendo le emissioni dello scappamento quasi a livello di vettura nuova.

Chevron con F-310 è disponibile nei tipi normale e super. Fate il primo pieno oggi stesso!

**Chevron con nuovo F-310**  
più potenza, più chilometri, aria più pulita

F-310 Trademark for Polybutene Amine Gasoline Additive. Chevron con F-310 presso le stazioni Chevron che lo ricominciano.

**PIANTE** (35) gerani da vendere. Scala Santa 103, Cernaz, telef. 41691.

**POLVERIZZAZIONE** tutti i rifiuti domestici applicando agli acquedotti nostri dissipatori; telefonare 740348.

**FORTE** a soffietto tende alla veneziana avvolgibili in plastica un vasto campionario di qualità a prezzi d'occasione esposizione via Nordio 9 telefono 769475 Malossi.

**TELEVISORI** da 25.000 a 45.000 garantiti. Laboratorio: rizzato Rossetti 51, tel. 763001.

**ACQUISTI D'OCCASIONE**  
O Lire 90 per parola

**DENARO** per posta ovunque a tutti rimborsabile ratealmente. Scrivere Anpa, Grossi, 32/a Como.

**MAGLIERIA** estera uomo donna bambino vendesi a dettaglianti prezzo di fabbrica. Telefonare 830249 orario ufficio ore 9-12 - 15-18. 75510 O.

**MONETE** da collezione acquistate a prezzi massimi, scambi vantaggiosi. Giulio Bernardi, via Roma 3, primo piano, telefono 69086.

**RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI**  
P Lire 100 per parola

**AVETE** almeno mezza giornata libera? Vi offriamo la possibilità di realizzare un secondo consistente reddito. La nostra azienda opera in tutto il territorio nazionale. Vi affida cataloghi di confezioni, biancheria e arredamento per vendita rateale senza cambiali diretta al privato consumatore. Si offrono elevati guadagni più premi. Scrivere a Cassetta Postale 355 - 30170 Mestre A.P. (Venezia) 6317 P.

**CERCHIAMO** cinque elementi massima serietà presenza interesse lavoro per organizzazione vendite. Presentarsi via Mazzini 30, I piano destra, sig. Volpi.

**GRUPPO** assicurativo cerca agenti anche rappresentanti altre società, ed ispettore organizzazione Trieste, Udine, Pordenone, Trento, Comuni limitrofi. Scrivere Cassetta 4098 SPT, 10100 Torino.

**A ROMA**

**IL PICCOLO** è ora in vendita nelle edicole del centro. I lettori che si trovano nella Capitale lo possono comperare già nella tarda mattinata poiché il giornale viene spedito per via aerea.

**Impresa SIPRI**  
UFFICIO DI GORIZIA  
Via Trento 15 - Tel. 5787

**ORARIO FERROVIARIO**

**STAZIONE CENTRALE**

**TRIESTE - VENEZIA**

**PARTENZE**

5.50 L Portogruaro  
6.10 R Venezia - Bologna - Milano - Genova (\*)  
6.35 L Cernignano (1)  
6.45 D Venezia - Milano - Torino - Roma  
7.25 L Portogruaro  
8.00 DD Venezia (\*)  
9.28 R Venezia (\*)  
10.30 L Portogruaro  
10.44 DD Venezia (\*)

**ARRIVI**

13.30 L Portogruaro  
13.45 D Venezia (\*)  
16.28 DD Venezia - Milano - Parigi  
17.10 L Portogruaro (1)  
18.07 L Portogruaro  
18.39 D Venezia (\*)  
19.30 L Portogruaro  
20.00 DD (Simpion Express) Venezia - Roma - Milano - Lambrate - Domodossola - Parigi (cuccette Trieste, Parigi) (WL Venezia Parigi) (WL Mosca Roma) (2)

22.25 DD Venezia - Milano - Torino - Genova Marsiglia (WL e cuccette Trieste - Genova) (WL e cuccette Trieste - Roma, sole i venerdì WL - Togliattigrad - Torino)

**APPARTAMENTI** camera cucina accessori riscaldamento centrale ascensore vendesi via Bonomea 213-215. Telefonare Klauer, 29148 S.

**APPARTAMENTO** bizzante cucina bagno servizi poggio soffitta autoriscaldamento, Mantegna 3, secondo piano, vendi 5.000.000, 29788 S.

**APPARTAMENTO** in palazzina corso costruzione 3 stanze cucina bagno poggio ripostiglio centralnata ascensore poggio macchina vende 10 milioni 800.000 Imbriani Crispi 14.

**ATTICO CENTRALE** VENDE IMPRESA CINQUE STANZE SALONE CUCINA TRE BAGNI ASCENSORE INTERNO APPARTAMENTO TERRAZZE E POGGIOLI VISTA MARE. INFORMAZIONI TELEFONARE 750059.

**CATTINARA** palazzina 3 stanze grande cucina mutuo agevolato 10.200.000 vende prontamente 3564, CIVIDIN & SERPO Canalicchio 2.

**COMMERCIALE** rinuncia nuovo 4 piano in palazzina 2 stanze cucina bagno poggio comfort modernissimi con tetti 4.000.000, mensili 22.000 mutuo approvato vende Imbriani Orani 2, 51121 S.

**CONDOMINIO BACCO ERTA** S. ANNA, appartamenti varie grandezze vende IMMOBILIARE ITALIA 38102.

**CONDOMINIO LAMARMORA** 28, ultimi appartamenti, piani alti, vende IMMOBILIARE ITALIA 38102.

**LOCALE** 30 mq nonché box Pietà 10 affittarsi eventualmente vendendosi, tel. 24412.

**LOCALI AFFARI** E BOX affittarsi IMMOBILIARE ITALIA 38102.

**LOCALI AFFARI** via Coroneo, inizio, rendita 7.5%, 3564 CIVIDIN & SERPO Canalicchio 2.

**OCCASIONE** appartamento centralissimo 2 stanze stanzetta cucina gabinetto vende 3 milioni 400.000 Imbriani Crispi 14.

**OCCASIONE** vendesi vilino seminuovo tre appartamenti ampie terrazze, vista mare, piano paraggi Stazione 19.000.000. Scrivere Cassetta 28736 SPT.

**OCCASIONE** appartamenti restaurati soleggiati città 2, 3 stanze bagno vende privato facilitazioni, tel. 31355 oppure 730889.

**PARTENDO** vende appartamento centro 5 stanze semimobiliato, con occasione. Offerta Cassetta 75422 SPT.

**PREZZO** contenuto lire 120.000 mq vendiamo S. LUIGI zona panoramica tranquilla piani alti lussuosi, pronteregro 3 stanze salone doppi servizi garage, 3564, CIVIDIN & SERPO, Canalicchio 2, 3263 S.

**QUARTIERE MARCESIO** VIA S. ANNA, appartamenti varie grandezze, vende IMMOBILIARE ITALIA 38102.

**PRONTA CONSEGNA** E' INIZIATA LA VENDITA DEL 50 LOTTO. MUTUI 80%. SIGNORELLI DA 1, 2, 3, 4 STANZE. VISTA MARE. CLASSE 1. 2. 3 stanze bagno vende privato facilitazioni, tel. 31355 oppure 730889.

**SAN LUIGI** via Feluga salone 3 stanze cucina doppi servizi poggio panoramico consegna fine mese lire 14.500.000 vende direttamente CIVIDIN & SERPO, Canalicchio 2, 3263 S.

**SANSOVINO - VITTORIA**, panoramico, 3 stanze, ogni confort, vista feriale 18-17 telef. 10.13. TEL. 75544 SOCIETA' EGENA.

**SAN PASQUALE** 175, zona residenziale, consegna 1970, panoramico, lussuosi, due stanze, salone, doppi servizi, ampio terrazzo, visitabili 15-19 feriale. IMMOBILIARE ITALIA 38102.

**SISTIANA** palazzina panoramica 4 stanze doppi servizi garage consegna primaveria facilitazioni vendendosi direttamente CIVIDIN & SERPO, Canalicchio 2, 3263 S.

**STRADA LONGERA**, ultimo appartamento palazzina vende IMMOBILIARE ITALIA 38102.

**ZONA FIERA** signorini 2, 3 stanze, 3564, CIVIDIN & SERPO Canalicchio 2.

**ZONA** vista golfo appartamento salone tre stanze doppi servizi box giardino vende servizio Emmacora, telef. 766235 pomeriggio.

**ZONA FIERA** vendesi quartiere cinque camere bagno cucina centralnata ascensore balconi. Rivolgere Brunetti, piazza Borsa 4.

**Z. Z. Z. ZINI** CASE BELLE, SEAPREI Appartamenti signorini a Barcola e in via Giulia, telef. 413333.

**DIVERSI**  
V Lire 150 per parola

**OFFRO** 100.000 per Topolino, Audi ecc. antiquariato. Bolchini, Losanna 16, 20154 Milano.

**APPARTAMENTI**  
Cividin & Rosenwasser  
a condizioni buone  
con mutuo e dilazioni  
Via A. Diaz 7 tel. 30088-35107

**L'Ufficio VENDITE** sarà a disposizione del pubblico dal 9 alle 12 e dalle 16 alle 19

**A BOLOGNA**

**IL PICCOLO**  
è in vendita  
in 25 rivendite  
del centro

**CASE, VILLE, TERRENI**  
Lire 120 per parola

**A. ATTICI** panoramici Bonomea alta (Monte Radio), 3 stanze, saloncino, biservizi, terrazze mansarda 90 mq, garage, vendendosi facilitazioni. Visite cantiere 8-12, 15-17. A.G. E.P., Crispi 14.

**APPARTAMENTI**  
a condizioni vantaggiose  
con mutuo  
vende Impresa SIPRI

**UFFICIO DI GORIZIA**  
Via Trento 15 - Tel. 5787

**APPARTAMENTI**  
a condizioni vantaggiose  
con mutuo  
vende Impresa SIPRI